

Apiculture

Année maigre pour les apiculteurs

Activité ô combien tributaire des conditions météorologiques, l'apiculture a vécu une saison compliquée et la récolte 2021 de miel est maigre. Petit tour d'horizon avec Sylvie Gafner, Pierre Pellaton, Philippe Roth et Marco Ventrici, apicultrice et apiculteurs au Val-de-Travers.



Les ruches de Pierre Pellaton, Les Sagnettes.

Le millésime 2021 des apiculteurs et apicultrices du Val-de-Travers sera rare tant les variations météorologiques, la grêle, les températures basses, un printemps et un début d'été plus que maussades n'ont pas été propices à la production de miel. « C'est une très, très petite récolte », avoue Sylvie Gafner. Sur ses quinze colonies réparties sur trois emplacements différents, l'apicultrice de Fleurier a pu prélever 6 kilos de miel alors qu'une colonie peut produire jusqu'à 20 kilos par année.

Ses confrères, Pierre Pellaton aux Sagnettes et Philippe Roth au Mont-de-Travers, font le même constat. « Jusqu'à Pâques, les conditions étaient bonnes, ensuite cela est parti un peu en déconfiture », explique ce dernier, dont la récolte est 20% moindre à celle attendue. « C'est une année particulièrement rude », commente Pierre Pellaton, en soulignant les subites variations de température et de météo qui ont jalonné le printemps et le début de l'été.

Le président de la section du Val-de-Travers de la Fédération cantonale Neuchâtoise d'apiculture (FCNA), Marco Ventrici, ajoute que 2021 a été compliqué à tous les niveaux, aussi bien en termes de production de miel que de développement des ruches. Les variations incessantes de température perturbant les pontes. Une situation qui est identique à l'ensemble de la Suisse relève Philippe Roth, également ancien président cantonal de la FCNA.

Jamais vu en 20 ans

Alors que 2020 avait été « une année à marquer d'une pierre blanche », selon Marco Ventrici, 2021 restera aussi dans les mémoires mais à titre négatif. « En vingt ans, c'est la première fois que j'ai dû nourrir

mes abeilles en été », relate Philippe Roth qui a retiré les hausses à miel le 10 juillet déjà. Nourrir les ruches, opération qu'ont aussi effectuée Sylvie Gafner, Pierre Pellaton et Marco Ventrici comme la plupart des apiculteurs. « Déjà à la sortie de l'hiver, j'avais dû le faire pour les « booster » un peu », se souvient l'apicultrice de Fleurier en ajoutant qu'un ami a vécu sa deuxième plus mauvaise année en 45 ans d'apiculture.

L'ancien président de la FCNA, Philippe Roth explique que généralement en apiculture une année comme celle-ci arrive tous les dix ans, or 2019 avait déjà été une « petite année ». Marco Ventrici dénote aussi une production moins stable qu'auparavant. « L'évolution est en dents de scie », image l'actuel président de la section Val-de-Travers, lui qui a récolté environ 5 kilos par ruche cette année, contre 70 kilos en 2020. « Une année à l'inverse de la précédente », conclut Pierre Pellaton en souhaitant tourner la page 2021.

Voir suite en page 3

Distribution à nos abonnés

L'édition de la semaine dernière a rencontré quelques désagréments. Après avoir reçu de nombreux téléphones de nos abonnés, il s'est avéré que plusieurs d'entre eux ont reçu le Courrier du Val-de-Travers hebdo dans leur boîte aux lettres que le samedi, le lundi ou le mardi.

Les explications du conseiller régional Journaux de La Poste : un chariot est resté sur le site de Boudry !

La rédaction

Courrier Val-de-Travers

HEBDO

Maison fondée en 1854

Editeurs | Imprimeurs | Montandon Sàrl
Impressum Rédaction :
Place d'Armes 15 - 2114 Fleurier
+41 32 861 10 28
info@courrierhebdo.ch

Abonnement annuel suisse : Fr. 80.- TTC

Publicité (+ TVA) :
Annonce : Fr. 0.65 le mm. Réclame : Fr. 1.20 le mm
Délai pour le dépôt des annonces :
Mardi à 12 h.
Tirage : 7250 exemplaires

Distribué le jeudi dans tous les villages du Val-de-Travers

LES TITRES DE LA SEMAINE

Jeudi 19 août 2021 N°29

PAGE 2

LA VIE AU VALLON

Quand Olivier D. Barrelet
« sort du bois » !

PAGE 6

FESTIVAL

Doc'it Yourself fait escale
aux Mines d'asphalte.

PAGE 14

TENNIS

Couvet et Fleurier unis...
pour le jeu.

PREMIER CAHIER

La vie au Vallon 2
Chronique régionale 3
Les sports 3
Carnet de la semaine 4

DEUXIÈME CAHIER

Les manifestations 5

Chronique régionale 6, 7

Chronique régionale 8

TROISIÈME CAHIER

Chronique régionale 9, 10
Les emplois 9, 11
Où sortir 12

QUATRIÈME CAHIER

Les sports 13, 14, 15
Affaires immobilières 16

4 CAHIERS | 16 PAGES

tous Azimuts!

Danse sur un volcan

« Danse sur un volcan » ! J'aime cette expression remontant au 19^e et à la révolution de juillet qui image parfaitement l'insouciance d'un groupe, d'une société, à ne pas constater l'imminence d'un danger fatal. Elle définissait magnifiquement la jouissance enfiévrée du tournant des années vingt et trente en pleine montée de la haine fasciste.

Aujourd'hui, danser sur un volcan pourrait exprimer on ne peut plus clairement la tactique d'autruche de nos sociétés alors que l'état climatique de notre planète presse. Le GIEC crie à l'urgence, tire la sonnette d'alarme et les États continuent de s'enorgueillir de leurs efforts ou préfèrent simplement détourner les regards... « Danse sur un volcan », c'est aussi notre attitude quotidienne : nombreux contacts et joyeuses fêtes où le relâchement des gestes barrières devient ordinaire, alors que la pandémie reprend de l'ampleur...

Tant en matière de climat que pour le reste, il est à espérer que les bals se terminent avant les éruptions. Mais rien n'est moins sûr... L'orchestre du Titanic n'a-t-il pas joué jusqu'à la fin ?

Rabov

Naissance

Quentin Stoller - Fleurier

Décès

M^{me} Claudine Dubois-Chaudet, 80 ans, Buttes

HORAIRE DE NOS BUREAUX

LUNDI À JEUDI
08 H 00 - 12 H 00
13 H 30 - 17 H 00

Tél. 032 861 10 28
info@courrierhebdo.ch

En plus dans ce numéro

Kids danse, salsa, bachata, rock'n'roll, linedance, renforcement musculaire : voilà les nouveaux cours que propose K'danse, l'école de toutes les danses au Val-de-Travers.

La Vie au Vallon

Quand Olivier D. Barrelet « sort du bois » !

« Pour vous plaire, je vous sacrifierais volontiers mon bonheur, ma santé, ma vie »

W.-A. Mozart – Lettres à son père

Après une brillante carrière dans le monde de la haute technologie, Olivier D. Barrelet vit aujourd'hui, quelque peu retranché, à Môtiers, pour y assouvir sa double passion, la sculpture sur bois et Mozart ! À sa disposition, le bel appartement et le magnifique jardin de la cure du temple de Môtiers pour exercer son art et celui de la rencontre...

Un père, cadre administratif et officier de l'armée suisse, une mère comtesse allemande, Olivier D. Barrelet grandit « au sein d'un environnement aristocratique, sans véritable langue maternelle ! ». En effet, il converse en français avec son père, en « Hochdeutsch » avec sa mère et en dialecte zurichois avec sa sœur et ses camarades de classes. « J'étais un très mauvais élève, on ne s'est donc jamais tellement occupé de moi ! Bref, une enfance quelque peu traumatique... ».

Adolescence chahutée

« J'avais un vélomoteur ! J'ai construit tout seul un moteur d'une voiture... ». Considéré comme « invivable », sa mère lance un jour à son mari : « Soit il part, soit je m'en vais ! ». Olivier D. Barrelet est dès lors « éjecté » et s'en va vivre à Zollikon, chez une dame « adepte de Jung » ! Son père prend alors contact avec son frère de Neuchâtel, ils décident de l'inscrire à l'École d'ingénieurs « sans se demander si j'étais fait pour un monde cartésien ! ». Olivier D. Barrelet débarque donc, seul, à Neuchâtel, en 1955, rue de l'Evole 15, dans un appartement sis l'étage au-dessus de celui de sa grand-mère. S'il rencontre quelques difficultés au cours de son cursus d'études, il obtient son diplôme en 1960. Durant ces cinq années au cours desquelles la « porte zurichoise » s'ouvrait le temps des fins de semaines, Olivier D. consacre son temps à ses cours et passe ses vacances dans le chalet familial de Cortaillod ou à Gstaad

et à Plan-Essert, au-dessus de Boveresse, pour skier. Il fait la connaissance de Christine, la femme qui deviendra son épouse et la mère de ses enfants, Nicolas et Stéphanie.

Brillante carrière

Diplôme en poche, Olivier D. Barrelet, au volant de sa gogomobile, s'en va découvrir l'Espagne et le Portugal. Il est engagé par Ebauche SA, en qualité de spécialiste de l'automatisation. Mariage en 1965, le couple réside tout d'abord à Bevaix, dans la maison familiale, avant de déménager à Longeau, car employé à Granges. Lecteur de la Technische Rundschau, Olivier D. Barrelet est attiré par une annonce de la CNMP « Entreprise française recherche ingénieur ». Il fait acte de candidature, est retenu pour s'en aller travailler au Havre : « Bien payé, avec tous les privilèges du cadre, on se fait plein d'amis ! ». Nous sommes alors en 1968 : « L'usine est occupée, très poliment, la grève dure six semaines ! Les magasins sont vides... ». Deux années plus tard, nouvel attrait pour l'annonce d'une entreprise canadienne : « C'est le départ pour Ottawa, j'apprends l'anglais mais je sens immédiatement que le Canada n'est pas fait pour moi ! J'éprouve le besoin d'un environnement culturel plus vivifiant ! ». Olivier D. Barrelet lorgne dès lors du côté des États-Unis, de New York plus spécialement : « Je vis alors un rêve en arrivant dans cette ville que je survole d'abord de nuit ! Moi, petit Suisse, je vais travailler à New York ! ». À Waterbury, dans le Connecticut d'abord, puis à Harrisburg, Pennsylvanie... Olivier D. Barrelet mène grand train : « Je pratique la voile, le vol à voile, je restaure des voitures de sport anglaises et je réside dans une belle maison ! ». Et d'ajouter encore cet événement qu'il vit de front : « Cette tragique panne nucléaire de TMI - Three Mile Island - dont tout le monde se souvient et j'ai failli tout perdre ! ».



© F. CHARRIERE

Mozart et la sculpture

La devise d'Olivier D. Barrelet, empruntée à Confucius : « Choisissez un travail que vous aimez et vous n'aurez pas à travailler un seul jour de votre vie ! ». Un virage à 180 degrés l'a amené à la musique classique – Mozart notamment –, puis à la sculpture : « Pour moi, la sculpture est un voyage intérieur, un voyage au cœur de son âme, au cœur de la matière. Mais surtout, la sculpture est un dialogue entre le vide et le plein, entre l'âme de l'artiste et la matière, entre le monde végétal et ses propres profondeurs. La vie résulte finalement de la constitution d'un intérieur en relation avec un extérieur ». Et Mozart ? Une impressionnante collection d'ouvrages qu'il souhaite remettre à un autre amoureux de Mozart, d'une part. Et, de l'autre, un grand nombre de conférences consacrées au musicien. Sculptant le bois dans son jardin, Olivier D. Barrelet participe, tous les jours ou presque, à « Art en plein air », événement auquel il aurait rêvé d'être associé ! Cela ne l'empêchera pas de perpétuer son désir d'exposer, grâce à Dorothea, son véritable pygmalion avec laquelle il passe beaucoup de temps, dans une belle connivence.

La fracture

Un jour de 1985, son épouse lui annonce qu'elle a choisi de vivre une autre vie avec une autre personne : « Tout s'écroule ! J'en perds la voix en même temps que tous mes moyens... Je ne parviens plus à me gérer ! ». Olivier D. Barrelet décide de tout laisser là-bas et de rentrer en Suisse. Nouveau rejet familial : « Tu es une honte pour la famille ! ». Après quelques années, suite à la

fermeture de l'entreprise qui l'emploie, il adresse plus de trois cents courriers : « À 53 ans, c'est extrêmement compliqué et très humiliant ! ». Par le biais indirect d'Antoine Grandjean, il trouve du travail au sein de l'entreprise Centredoc où il demeurera jusqu'à l'âge de 63 ans, date de son choix de retraite. Il dispense un cours à l'EPFL – « Electronic Packaging » –. Suit un véritable tournant dans sa vie...

REGARDS EXTÉRIEURS

Une amie de longue date, Kathleen Mojon, s'exprime ainsi : « Olivier est un personnage hors du commun, un esthète qui œuvre hors des sentiers battus. Il adore les gens. Avec lui, on ne s'ennuie jamais, je dirais même qu'il est « histrionique » car il aime se mettre en scène, et il le fait bien. Avec son originalité, son extraordinaire énergie. Il met beaucoup de fantaisie dans sa vie et celle des autres ! ». Jean-Samuel Bucher le connaît depuis son installation à la cure de Môtiers : « Cet homme a un parcours de vie exceptionnel. Grâce à sa force de vie, il est parvenu à sortir des normes imposées. Il est une véritable histoire d'espérance. En symbiose avec le bois, puisque dans le bois mort, il parvient à faire quelque chose de vivant. Quelle superbe résilience ! Un homme de foi qui pose des actes de vie ! »

Claude-Alain Kleiner

CARTE D'IDENTITÉ

Nom	Barrelet
Prénom	Olivier D.
Né le	16 avril 1938 à Zurich
Profession	Ingénieur retraité - artiste
État civil	Divorcé
Domicile	Môtiers

RÉSILIENCE ET RECONNAISSANCE

Établi à Môtiers depuis quelques années seulement, Olivier D. Barrelet est rapidement devenu un « personnage ». Une de ces personnes un peu secrètes qui intriguent les gens du cru !

Son large chapeau noir et sa chemise blanche ne sont toutefois pas passés inaperçus au village où on le voit peu. Pourtant, il est une personne que l'on peut aisément interpellé afin d'entamer une conversation. Intarissable au sujet de sa reconversion bienfaitrice : la sculpture génère en lui une seconde vie qu'il développe grâce à Mozart également.

À son âge, cela devrait le combler de bonheur ! Presque... Car Olivier D. Barrelet ressent cet intense besoin de vivre sa passion artistique et, ainsi, acquérir cette reconnaissance qui lui permet d'exister. Une enfance chahutée sans doute. D'où cette soif d'user de la vie du bois pour en sortir une autre vie encore.

Permanente quête d'équilibre qu'il assouvit au travers de son art de la conversation. Bonheur de la rencontre qu'il agrémenté d'un sens de l'humour aussi développé que maîtrisé. Si vous le croisez, arrêtez-vous ! Cela lui fera plaisir et à vous aussi.

Votre spécialiste régional en énergies renouvelables



Pompe à chaleur



Bornes de recharge



Installation photovoltaïque
Communauté d'autoconsommation

→ ELECTRICITE → POMPE A CHALEUR → BORNES DE RECHARGE → PHOTOVOLTAIQUE → ELECTROMENAGER → DEPANNAGES

Société Electrique du Val-de-Travers SA
Votre spécialiste dans votre région, pour toutes vos installations électriques et l'électroménager !



Rue du Preyrel 9 / 2108 Couvet / 032 863 12 24
www.sevt.ch

Année maigre pour les apiculteurs

Suite de la page 1

Animés de passion

Pour autant, il semble que les apiculteurs et apicultrices du Val-de-Travers n'aient pas perdu de colonies malgré ces conditions très difficiles. « Cela aurait pu être pire », note Philippe Roth, en mettant en avant le bon niveau sanitaire des colonies. Sylvie Gafner souligne aussi l'importance de la santé de ses abeilles. Aux Sagnettes, Pierre Pellaton relativise et trouve du positif dans le négatif, à défaut de miel, il a constaté beaucoup de nouveaux essaims et donc de futures ruches.

Nos quatre apiculteurs et apicultrices s'attèlent désormais à pré-

parer leurs colonies pour l'hivernage en espérant une année 2022 plus stable au niveau de la météo et sont, évidemment, toujours animés par la passion de l'apiculture. « Même sans miel, j'aime mes abeilles », avoue Pierre Pellaton en ajoutant qu'il ne faut pas en vouloir aux butineuses et que l'on récolte ce que la nature veut bien offrir. « Derrière un pot de miel, une grande attention et un gros boulot », tient à rappeler Marco Ventrici. « Le miel, cela se déguste à la petite cuillère ! », précise Sylvie Gafner. Et c'est peut-être lorsqu'il se fait rare que le miel est à apprécier à sa juste valeur.

Gabriel Risold

Le visage du travail

Le travail, tout le monde y est confronté, beaucoup en parlent et de nombreuses idées préétablies entourent ce sujet. Pour démêler le vrai du faux et faire ressortir les tendances au Val-de-Travers, je me suis penché sur les données très complètes du Service cantonal de la statistique. Alors, quelle est la part des emplois frontaliers et la part de la population active ? Toutes les réponses ici !

Notez que tous ces chiffres font référence à l'année 2020 puisque 2021 est en cours et que les données seront disponibles uniquement en 2022. Commençons par une statistique très simple à sortir, celle des emplois par genre. Le rapport de force est d'environ 55% pour les hommes. Fait intéressant, il y a pourtant plus de femmes que d'hommes habitant le Vallon (51%). Bien sûr, tous les Vallonniers et Vallonnières n'exercent pas nécessairement dans leur commune. Et de nombreux autres facteurs viennent faire pencher la balance des emplois par genre tels le taux de retraités et le travail frontalier. Les hommes frontaliers sont effectivement largement plus nombreux que leurs compatriotes du sexe opposé. On parle ici de 62% contre 38%. Une différence marquée.

Près d'un quart des emplois aux frontaliers

La part des jobs confiés aux frontaliers est passée de 19.7% en 2016 à 23% en 2020 à Val-de-Travers. En 2005, elle était seulement de 9.7%. Le taux de La Côte-aux-Fées est de 23.3% et celui des Verrières culmine à 31.5%. Le ratio est moins marqué à La Brévine et au Cerneux-Péqui-gnot par exemple (17.2%). Par comparaison, il est de 8% au Val-de-Ruz et tout juste supérieur à 5% à Neuchâtel. Évidemment, la proximité avec la frontière permet d'expliquer en grande partie ces disparités. Le taux de chômage du Val-de-Travers était de 5% en 2020 et il est de 4% en juillet 2021. Ce qui correspond à 229 chômeurs.

Par ailleurs, il y a 328 demandeurs d'emploi (chômeurs et non-chômeurs inscrits auprès d'un office régional de placement). C'est le secteur tertiaire (essentiellement les services) le plus porteur pour les personnes en emploi. Il représente la moitié des postes de travail. C'est

malgré tout sensiblement moins que la moyenne cantonale qui frôle les 65%. L'agriculture et la sylviculture fournissent du labeur à 270 personnes dans la commune de Val-de-Travers, 52 à celle des Verrières et 42 pour celle de La Côte-aux-Fées. C'est presque 2200 emplois sur l'ensemble du canton. C'est relativement peu par rapport à d'autres domaines (environ 5% des travailleurs).

Plus de 60 ans : 30% de la population

Et qu'en est-il de la jeunesse, gage d'avenir, au Val-de-Travers ? En 2020, il y avait 10'575 âmes réunies dans la commune de Val-de-Travers. En ajoutant Les Verrières et La Côte-aux-Fées, on adjoint 1100 personnes, soit un total de 11'675 habitants. La part des moins de vingt ans est de 19.6%, presque un point de moins que la moyenne cantonale. À l'inverse, la part des 60 ans et plus est de 30.3%. C'est donc les anciens qui remportent le match du nombre.

Les uns sont souvent en études à cet âge-là alors que les autres sont à la retraite ou s'en approchent gen-



FOOTBALL

Le FC Couvet à côté de la Coupe

La saison 2021/22 du foot régional a été lancée mardi et mercredi avec les 32^e de finale de la Coupe neuchâteloise. Le FC Couvet avait l'honneur d'être le premier club du Vallon à entrer en lice. Malheureusement, tant la première équipe que la seconde ont été éliminées. Pas forcément une surprise à en croire le président Paulo Sousa.

« La coupe n'est pas et n'a jamais été une compétition faite pour le FC Couvet », botte d'emblée le dirigeant covasson. Un fait confirmé par les résultats de ses équipes cette année encore. Dans le détail, la logique a été respectée en ce qui concerne Couvet II (4^e ligue) face à Saint-Imier (2^e ligue).

Les deux ligues d'écart étaient de trop et la défaite 1-4 sonne comme la confirmation des forces en présence. « La différence était déjà visible à l'échauffement dans le tempo et l'engagement des deux équipes. Saint-Imier a sans doute des objectifs précis en tête. Pour nous il s'agit essentiellement d'une bande de copains venus pour prendre du plaisir », résume parfaitement le président du club. Il n'en reste pas moins que le score a été serré durant une bonne partie de la rencontre. Filipe Pereira a inscrit le seul but vallonnien sur penalty à la demi-heure de jeu. Son équipe a ensuite été longtemps au contact de l'adversaire. C'est seulement en seconde mi-temps que les Imériens ont fait la différence.

Un favori à terre mais pas abattu

Le constat est bien plus contrasté pour la première équipe du FC Couvet (3^e ligue). En se rendant sur la pelouse du Landeron II (4^e ligue), le

capitaine Jorge Reis Santos et ses potes entraînent de fait dans le costume de favori. Nonante minutes de jeu plus tard, le tableau affichait un score défavorable de 2-0 et le favori était à terre. Paulo Sousa tenait quand même à relativiser cette déception. « Contrairement à ce qu'on pourrait croire, ce n'est pas vraiment une surprise. Beaucoup de nos joueurs sont rentrés de vacances ces jours et la forme physique est donc loin d'être ce qu'elle devrait être. Ce n'est pas un reproche ni une excuse mais une réalité. »

Sans oublier que plusieurs hommes travaillent de nuit et qu'il est parfois compliqué de jongler avec tous ces éléments pour constituer un « onze » compétitif. « C'est encore plus vrai cette saison après le départ de cinq à six titulaires indiscutables durant l'été. On a cherché des solutions pour les remplacer et on est sur la bonne voie mais il faudra un peu de temps avant que les pièces du puzzle s'assemblent idéalement. » Le Courrier reviendra prochainement plus en détail sur les changements intervenus dans l'effectif.

Clap de fin pour les Juniors A

Pour en revenir à la coupe, il faut relever que la Une de Couvet se déplaçait avec quelques juniors dans ses rangs. Cela s'explique par

deux raisons : « D'abord par manque de joueurs pour les raisons qu'on vient d'évoquer. Ensuite, pour des raisons de réorganisation à la suite du retrait des Juniors A du Groupement du Val-de-Travers. Plusieurs départs ont été déplorés durant l'intersaison et on a dû se résoudre à retirer nos Juniors A du championnat pour cette saison. On espère pouvoir réinscrire un effectif du Val-de-Travers en 2022/23. »

En plus d'être regrettable sur le plan formel, c'est aussi problématique en termes de formation de la relève. Les Juniors laissés orphelins de compétition devront être intégrés à l'une des deux formations adultes de Couvet ou à l'une des trois équipes actives du FC Fleurier. Bonne nouvelle tout de même là au-milieu, le foot féminin se porte bien et les effectifs sont stables. « Comme on a qu'une équipe adultes et deux formations juniors au Vallon pour ce qui est des féminines, il y a moins de mouvement et c'est très bien ainsi », relève Paulo Sousa.

Pas le temps de ruminer les défaites de la coupe et les questions extra-sportives, le championnat commence ce week-end. Une nouvelle bataille à mener pour le FC Couvet !

Kevin Vaucher

COURSE D'ORIENTATION



Justine Hamel, la tuile !

Du 18 au 23 août ce sont les championnats d'Europe de course d'orientation jeunesse en Lituanie. Ce devait être l'occasion idéale de briller pour la Vallonnière Justine Hamel. Ce devait être le point d'orgue de sa saison. Ce devait être un moment inoubliable vécu en famille avec sa maman Sophie notamment. Oui tout cela, ça aurait dû être mais ce ne sera finalement pas !

Aucune prise de risque

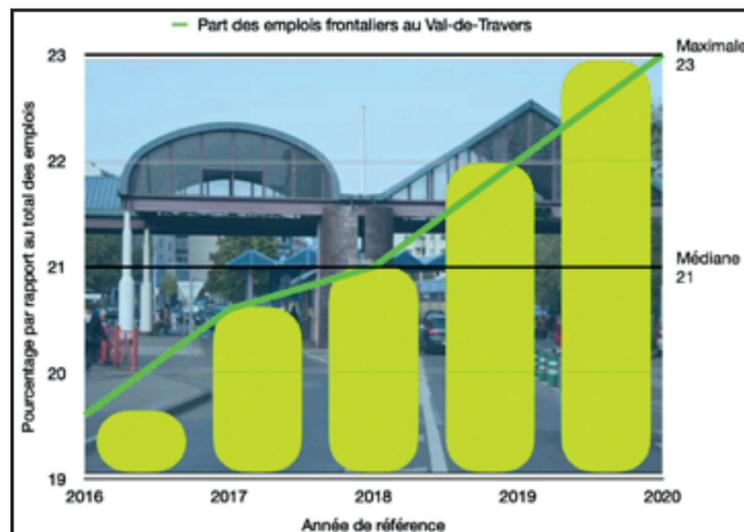
Alors qu'elle s'y préparait depuis des semaines, Justine Hamel a dû renoncer. La mort dans l'âme et victime collatérale de ce virus, encore lui. « Justine est cas contact et doit rester en quarantaine », rapporte Sophie Hamel-Mairy qui peine à cacher sa déception légitime. Elle précise : « L'organisateur exclut toute prise de risque car il y a eu des cas de Covid aux championnats du monde élite malgré toutes les précautions prises. » Sale coup pour

l'équipe de Suisse qui doit se passer de deux athlètes de la catégorie D16 puisque l'amie chez qui Justine habite jusqu'à fin décembre est la personne testée positive. « Et ce, malgré le fait qu'elle soit vaccinée. »

« Un gros coup au moral »

Il n'y a donc pas eu d'imprudence et c'est peut-être encore plus dur à accepter dans ces conditions. « Je vais pas vous mentir, c'est un gros coup pour le moral ! Avec en prime ce sentiment d'injustice qui n'arrange rien. » Justine Hamel est évidemment elle aussi touchée mais sa réaction est déjà très professionnelle. « Elle comprend qu'on ne peut prendre aucun risque de propager le virus et elle accepte cette décision », relaie sa maman. C'est aussi à travers les épreuves qu'on apprend. Gageons qu'elle en ressortira encore plus forte et déterminée.

Kevin Vaucher



L'augmentation annuelle du taux d'emplois confiés aux frontaliers a été de 0.7% à 0.9% jusqu'en 2019. Le rythme s'est ensuite intensifié avec une croissance d'un point d'un coup entre 2019 et 2020.

EN CAS D'URGENCE

un problème de santé ?
composez le bon numéro :



urgences: **144**



services de garde:
médecin
pharmacien
dentiste
0848 134 134



hotline pédiatrique:
032 713 38 48

ne.ch

Délai de réception
des avis tardifs, mortuaires
et de naissance :

JEUDI MATIN 8 HEURES

SERVICES RELIGIEUX

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

Activités du 19 au 26 août

COUVET : samedi, à 17 h 30, culte, D. Allisson.

BUTTES : dimanche, à 10 h, culte, D. Allisson

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Activités du 19 au 27 août

FLEURIER : ce soir jeudi, à 19 h, messe. Vendredi, à 9 h, messe, à 17 h, chapelet en italien et à 19 h 30, assemblée générale annuelle dans les salles annexes de l'église. Dimanche, à 10 h, messe dominicale. Lundi, à 19 h 30, chapelet. Mercredi, à 16 h, chapelet en italien. Jeudi 26, à 19 h, messe. Vendredi 27, à 9 h, messe et à 17 h, chapelet en italien.

TRAVERS : samedi, à 17 h 30, messe dominicale. Mercredi, à 19 h 30, adoration eucharistique.

COUVET : mardi, à 9 h, messe. Mercredi, à 14 h 30, chapelet et à 15 h, messe.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE

Activités du 19 au 26 août

Non communiqué.

Pour consulter le programme de nos activités à tout moment : www.eelcaf.ch/agenda

Renseignements :

D. Hoehn, pasteur, tél. 032 865 12 03.

LE PHARE, FLEURIER

ANCIENNE BONNETERIE (av. Daniel-Jeanrichard 2b) : les cultes ont repris MAIS sur inscription via doodle ou appel au tél. 079 733 25 46.

Groupe de maison et renseignements : www.lephare.ch, tél. 079 733 25 46.

ARMÉE DU SALUT

Activités du 19 au 26 août

Dimanche, à 9 h 45, culte.

FLEURIER (Régional 3).

Pour toutes aides matérielles et spirituelle : Jean-Daniel Egger, tél. 032 861 45 62, fleurier.armeedusalut.ch



SIXIÈME CHAPITRE

suite du 08.07.2021

Roman écrit par Jeanluc Virgilio basé sur des anciennes lettres retrouvées

Une hirondelle sur l'épaule Au souffle

Bartolomeo ne savait pas s'il était convenable d'entrer sans heurter... La porte de la maison familiale était close. A cette époque de l'année ordinairement, personne ne séjournait à l'intérieur. Tout le monde s'affairait aux champs ou à la forêt. La lessive était pendue dans le clos, comme d'habitude en début de semaine.

Il perçut cette fois-ci que c'était un peu différent : certains contrevents étaient fermés, d'autres grand ouverts étaient plaqués contre la façade. Des meuglements insistants s'échappaient de l'étable. Plusieurs ombrelles, noires pour la plupart, étaient alignées sur le perron gris de la bâtisse.



La cloche de la chapelle de Locasca frappa six fois. La température de ce début de soirée, était encore assez élevée. Il posa son baluchon et se décida à frapper à la porte qui lui était pourtant très familière. Elle ouvrait sur la cuisine, qu'il fallait traverser pour atteindre la chambre des parents.

– Entrate !

Curieusement, ça ne fut pas une voix qu'il connaissait, mais celle d'un homme qui venait de l'intérieur. La pièce dans laquelle il entra était déserte. Bartolomeo eut le temps de remarquer sur la table quelques tasses, trois verres, un pot qui devait contenir du thé et une fiasque de vin rouge entamée, signe qu'il y avait du monde dans une autre pièce

Les six coups secs égrainés par la pendule héritée de l'oncle Giorgio, lui rappelaient que son père décalait délibérément l'horloge de trois minutes pour signifier aux garnements un dernier avertissement...

Après ce serait trop tard ! Inutile de supplier ou de pleurer, la porte resterait close !

Giovanni, même si ces fils étaient partis depuis longtemps, n'avait jamais dérogé à la décision qu'il avait imposée un jour.

À six heures, c'est l'heure du repas !

Rosa n'avait jamais essayé de changer cette habitude contraignante et quelque peu tyrannique...

C'était trop ancré dans les pratiques de mon mari ! Rien à faire ! Rien à redire !

Ces odeurs mélangées de fumée du potager à bois, de soupe de légumes et de tarte aux pommes n'avaient rien de surprenant... Ces parfums lui étaient familiers depuis si longtemps, qu'il suffisait à Bartolomeo de fermer les yeux où qu'il soit, pour imaginer ces émanations agréables. Par contre, c'était plus ardu de se réaccoutumer aux murs gris, à l'humidité ambiante de la pièce, et à ce manque endémique de lumière...

Ce jour-là, ce fut plus sombre encore que d'accoutumée. Les volets avaient été tirés pour mieux accentuer la tristesse des circonstances. Pour se diriger dans la pièce, il avança avec précaution.

La Chaise était bien là... Il sentit en touchant le placet du trône vénérable qu'on y avait ajouté un coussin de lin et de chanvre propre à adoucir la rudesse des planches mal dégrossies.

La présence de ce placet était certainement à mettre au compte du dos de son père devenu trop douloureux !

Cet apport ne devait pas être récent, à en juger par la toile qu'une araignée avait tissée soigneusement comme pour interdire l'accès à cette place éminente...

– Je suis le docteur Mosconi ! Vous êtes Bartolomeo, je présume. On vous attendait sans oser y croire !

Il se gratta la gorge :

– Nous avons pensé que c'était le curé qui arrivait ! fit le quinquagénaire joufflu et très rouge de figure.

Bartolomeo eut de la peine à reprendre son souffle, non seulement parce que la montée avait été rude, mais parce que l'air de l'endroit lui devenait quasi irrespirable... Le ton de ce Mosconi révélait le reproche... Il sentit le besoin de se justifier et ajouta :

– Oui, je suis le fils cadet de Giovanni et je vous rem...

Deux bras affectueux de mère emportèrent dans un parfum de savon de Marseille les dernières syllabes de cette formule de reconnaissance. Il retrouva cette Eau de Cologne, cette peau douce et ces yeux profonds. Ils n'étaient plus d'un beau vert clair, mais ternes et rougis par le drame qui semblait s'être immiscé partout et plus encore dans la pièce voisine, tant le silence était pesant.

– Bartolomeo, je pense que tu arrives trop tard, ton père semble déjà très loin ! Va lui tenir la main ! On attend le curé ! fit la mère d'une voix faible mais résignée.

C'était bien la troisième fois qu'elle vivait une telle scène d'adieu : à une première occasion, juste après l'avalanche qui avait broyé grièvement Giovanni... La deuxième, quand son homme avait chuté du char de bois, ce dont Bartolomeo n'avait jamais rien su...

On ne voulait pas inquiéter celui qui se trouvait en Suisse... Mais, aurait-il trouvé le temps de s'apitoyer sur ce nouveau coup du sort ?

Il entra dans la chambre parentale qui sentait le renfermé. Du camphre répandu un peu partout masquait les intolérables relents de la mort. Ça prenait à la gorge. C'était pourtant le mois de juillet, une bougie blanche aussi improbable que le poêle allumé, confirmaient ensemble l'exceptionnel de la situation. Des ombres sans voix, tête baissée, mains jointes complétaient le décor lugubre.

À suivre

Avis mortuaires

Buttes

Elle n'avait pas assez d'atouts dans son jeu et elle a perdu la partie contre la maladie.

**Madame
Claudine
DUBOIS-CHAUDET**

est décédée le 13 août, dans sa 81^e année, d'une maladie foudroyante.

Sont dans une profonde tristesse :

Son frère :

Roby Chaudet, à Môtiers ;

Sa sœur :

Yvette Masserey, à Peseux ;

Ses neveux et nièces et leurs familles,

Ses enfants de cœur :

Frédéric et Khaoula,

Ses petites chéries :

Jasmine et Norah,

Ses dévoués locataires et voisins :

Nicole, Laurent et Olivier,

Ses amis des cartes,

ainsi que tous ceux qui ont eu la chance de la côtoyer.

Selon ses vœux, la crémation a eu lieu dans l'intimité.

Un grand merci au service de soins intensifs de RHNe pour sa gentillesse et son écoute.

Adresses de la famille :

Roby Chaudet
Champs-du-Jour 9
2112 Môtiers

Rosemarie Fragnière
Grand-Bourgeau 88
2126 Les Verrières

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part



Le Club Jurassien, section Chasseron, a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Attilio BROGGINI**

membre actif de notre section.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à toute sa famille.

Naissance

C'est un garçon !



Deux petits pieds à croquer
Une petite frimousse à embrasser
Un petit garçon à câliner

Quentin

est né le 18 juillet 2021
et il nous comble de bonheur !

Aline et Bertrand Stoller, 2114 Fleurier



Srl **DUBOIS YAN**
POMPES FUNÈBRES • VAL-DE-TRAVERS

VAL-DE-TRAVERS

Toutes formalités
À votre service 24 h sur 24
Prévoyance funéraire

Tél. 032 861 12 64

Tél. 032 861 38 35 - pf.dubois@bluewin.ch

**Vous aimez le choix ?
Vous allez adorer notre
FLEXIPACK.**

Choisissez vos comptes
et vos moyens de paiement
selon vos envies.

Dès **0.-** / mois

**Merci
à
nos fideles
annonceurs**

à l'affiche

TITANE
jeudi : 20 h / dimanche : 17 h 30 - 16/14 ans acc.

THE SUICIDE SQUAD
vendredi : 20 h 30 - 16/14 ans acc.

C'EST LA VIE
samedi et dimanche : 20 h 30 - 10/8 ans acc.

AINBO, PRINCESSE D'AMAZONIE
dimanche : 15 h - 6/4 ans acc.

colisée
www.cinecouvet.ch

Professeur de guitare
donne des cours à La Côte-aux-Fées
et à domicile, au Val-de-Travers,
Sainte-Croix et alentours.

Fr. 35.- / demi-heure,
1^{er} cours offert.

Stéphane Belka
077 527 48 66
La Côte-aux-Fées

**Les Archées
des Montagnes**
vous invitent à leur journée
portes ouvertes

**le dimanche 22 août
de 10 h à 17 h**

**tir à l'arc gratuit
petite restauration**

En-bas-les-Barres 16a
2316 Les Ponts-de-Martel

Cours Yoga
(posture+relaxation)
centre de Couvet

Mercredi 9 h et 12 h 30
(1h débutant, moyen)

Renseignements 078 641 57 27

SEVT

- ÉLECTRICITÉ
- TÉLÉMATIQUE
- PARATONNERRE
- ÉLECTROMÉNAGER

Société Electrique du Val-de-Travers SA
Depuis plus de 20 ans, votre spécialiste dans votre région,
pour toutes vos installations électriques!

www.sevt.ch / Rue du Preyol 9 - 2108 Couvet / 032 863 12 24

**LA FÊTE DES
MOISSONS**
10-11
SEPTEMBRE
2021

Réserve ta fondue
(obligatoire) pour le
samedi soir au
032/863.34.55

VENDREDI
Spectacle
"Road Trip de
Sandrine
Viglino

SAMEDI
75^{ème}
anniversaire du
syndicat
d'élevage du
Mont-de-Travers

Billets spectacle en prévente
uniquement :
- ABC Discount Travers
-Quincallerie Benoit, Ponts-de-
Martel
- Papeterie Diana, Fleurier
ou par email :
info.fetedesmoissons@gmail.com

Sous réserve des
mesures sanitaires

SONO-NICO.CH
RAIFFEISEN
COMMUNE DE
VAL-DE-TRAVERS

www.courrierhebd0.ch

**Courrier
Val-de-
Travers
HEBDO**

LA COMPAGNIE
Ephemere

L'EFFET-MÈRE

PRÉSENTE

LA COMÉDIE MUSICALE ORIGINALE

Théâtre des mascarons
Grande Rue 14 - 2112 Môtiers
les 4, 5, 10, 11, 12 septembre 2021

Écriture et mise en scène **Alice Bouille**
Compositions musicales **Steve Muriset**
Pianiste **Lucile Cattin**
Création lumières et régie **Matthias Babey**
Illustrations **Théo Castro**

Interprètes
**Jessica Amort, Hedi Balmas,
Luc Bourquin, Svenja Grivaz,
Elyn Ndam, Anaïs Nussbaum,
Arthur Rossier**

DATES ET TARIFS
Les samedi 4 sept., vendredi 10 sept. et samedi 11 sept. à 20 h 15
Les dimanches 5 sept. et 12 sept. à 17 h

Adultes : Fr. 25.- / étudiants, apprentis, AI, AVS, chômeurs* : Fr. 20.-
Enfants (jusqu'à 15 ans y.c.) : Fr. 10.-
*Sur présentation de justificatif. Spectacle déconseillé aux enfants de moins de 14 ans.

RESERVATIONS PAR MAIL : contact@cieephemere.com
ou au magasin La Ruche Royale (rue François-Jaques 6, 2114 Fleurier),
ou par téléphone 032 861 44 52.

INFORMATIONS SUR WWW.CIEEPHEMERE.COM

Avec le soutien de : Loterie Romande, RHNe, Outil Plus, GHB, Commune de Val-de-Travers, Pharmacieplus, Chez Steffy, Valoffset, Distillerie Artemisia Bugnon, Boulangerie Knöpfel, La Ruche Royale, Le P'tit Mag de Val, Pharmacie de l'Areuse, Vanessa beauté, Kiosque de Couvet.

Le festival Doc'it Yourself fait escale aux Mines d'asphalte

L'édition 2021 du festival de cinéma itinérant, co-organisé par le cinéaste Kevin Rumley, fait halte demain soir, vendredi 20 août, aux Mines d'asphalte de la Presta. À l'affiche, l'équipe de Doc'it Yourself propose le film *Train Station*, long-métrage réalisé par 40 réalisateurs et tourné dans 25 pays.

Le temps d'une soirée, le Café des Mines d'asphalte se transformera en cinéma open air. En effet, le lieu a été choisi par le festival itinérant Doc'it Yourself comme deuxième escale de son édition 2021.

Mis sur pied l'année dernière par l'association Doc'it Yourself, ce festival itinérant a pour objectif de proposer au public des films différents qui peinent à trouver leur place dans le système standardisé de la distribution. Également, il cherche à venir vers le spectateur et à rechercher l'échange et l'interaction avec le public. La logistique du festival est aussi singulière, les membres de l'organisation se déplaçant et transportant leur matériel à vélo.

Après une première édition très satisfaisante, les organisateurs ont remis le couvert et remontent en selle cette année avec une deuxième édition forte de 19 dates.

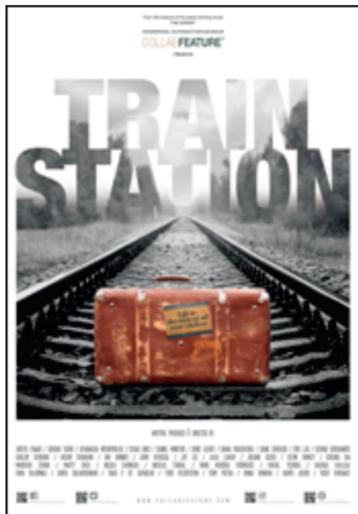
Mines d'asphalte et Séchoir à absinthe

Ainsi, le festival itinérant va «poser ses bagages», ou plutôt ses sacoches de bicyclette, ce vendredi 20 août au Café des Mines à 20 h 15. Au programme de la soirée, le long-métrage *Train Station*. Un film tourné dans 25 pays différents et qui a réuni 40 réalisateurs, dont Kevin Rumley, originaire du Val-de-Travers. Ce dernier, qui est aussi l'un des co-organisateur

festival, sera présent pour échanger avec les spectateurs après la projection du film.

Dans le raisonnement et la démarche de l'association Doc'it Yourself, la projection est à prix libre, «au chapeau», comme peuvent clamer les artistes de rue, et aucune réservation n'est nécessaire. D'après les dernières prévisions météorologiques, la soirée de demain devrait être douce. Un temps agréable pour une séance de cinéma en plein air, et si l'orage ou la pluie venait tout de même à s'en mêler, l'intérieur du Café des Mines offre une solution de repli. À noter encore que le festival Doc'it Yourself reviendra au Val-de-Travers et plus précisément au Séchoir à absinthe à Boveresse le 11 septembre prochain.

Gabriel Risold



DES LIVRES

Témoin d'une déchéance

Une jeune tessinoise a quitté Berne en 1935 pour suivre sa famille en Italie. Maria Paola entamera une correspondance suivie avec sa cousine restée au pays natal. En filigrane, cette correspondance fictive retrace les dix dernières années du fascisme telles que Maria Paola les a vécues à Naples, Milan et Côme. Le récit s'inspire très largement des souvenirs racontés par la mère de l'auteur. Elle fut témoin bien involontaire d'événements qui ont marqué le destin de l'Italie avant et pendant la guerre.

Un siècle après la fondation du Parti National Fasciste (PNF) en 1921, l'attrait pour l'homme fort qui préserve le bon peuple des institutions nationales ou supranationales pourries n'a pas disparu. Bien au contraire ! Il convient donc de rappeler les calamités du fascisme sous toutes

ses formes possibles, y compris sous celle de ce roman épistolaire.

«*Témoin d'une déchéance*», aux Éditions Mon Village, 1450 Sainte-Croix et en librairie.

Comm.



COURSE À PIED

Audrey Virgilio

À deux c'est mieux

Audrey Virgilio est une fan absolue du BCN Tour, elle a participé à plus de cent étapes. Elle prend plaisir à y courir depuis toute petite. Mais elle s'est offert bien d'autres plaisirs baskets aux pieds jusqu'ici. Morat-Fribourg, marathon de Lausanne et de Paris (son chrono, 3 h 30) ainsi que le petit parcours de la diagonale des fous (deux fois) sont à son tableau de chasse par exemple.

Si c'est avec des copines qu'elle a participé à la petite Patrouille des Glaciers en 2018, c'est le plus souvent avec son compagnon Adan qu'elle prend part aux compétitions. «*D'ailleurs vous l'avez remarqué, j'utilise toujours le - on - et pas le - je - pour évoquer mes courses car c'est à deux qu'on s'y prépare et qu'on y participe. Comme on est à cinq ou six entraînements par semaine, heureusement qu'on le fait ensemble sinon on ne se verrait pas beaucoup*», plaisante-t-elle.

Habitant Areuse depuis quelques années et travaillant à La Chaux-de-Fonds à 80 %, elle doit déjà être passablement organisée pour mener à bien vie sportive, vie privée et vie professionnelle simultanément.

Parfois en simple, souvent en double

Le couple varie les plaisirs pour contrer la monotonie et faire travailler un maximum de parties du corps à l'entraînement. «*L'hiver on fait du ski de fond et de la peau de phoque par exemple. Le renforcement musculaire est aussi très important à faire régulièrement. L'été, on combine la course avec du vélo et de la natation car c'est d'excellents compléments.*» En fonction des agendas de chacun, il se peut qu'ils partent faire du sport chacun de leur côté mais c'est très rare. Quant aux compétitions, ils fixent ensemble à l'avance la marche à suivre. «*Comme Adan est un peu plus rapide que moi, on peut parfois participer à une même course mais la faire individuellement. Ceci dit, mon niveau est quand même proche du sien et on peut aussi se dire sans problème qu'on court ensemble du début à la fin. Ce sera le cas sur le grand parcours de la Diagonale des fous*».

La Diagonale des fous, un défi de taille (168 kms)

Et oui, le prochain gros objectif de la traileuse est le grand parcours de la Diagonale des fous. Le départ pour les 168 kilomètres et 9610 mètres de dénivelé positif sera donné le 21 octobre à Saint-Pierre du côté de La Réunion. «*Pour être prêt le jour J, il faut bien dire qu'on s'entraîne plus sérieusement que d'habitude depuis le début d'année.*»

Cet entraînement physique devrait nous aider durant une quinzaine d'heures et après tout se jouera sur le mental. Et il en faudra pour tenir les 36 à 40 heures qu'ils prévoient pour boucler le parcours. En ce sens, c'est une grosse force de courir ensemble puisque cela nous permettra de nous stimuler mutuellement lorsque l'un des deux aura un coup de fatigue.» Audrey Virgilio sait de quoi elle parle

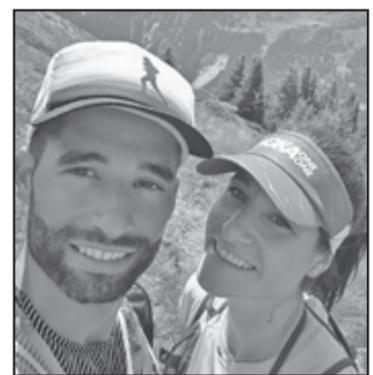
quand elle évoque l'esprit d'équipe – le team spirit – puisqu'elle œuvre dans le département RH chez Tag Heuer. «*Chaque année, on organise des sorties pour les collaborateurs et on fait notamment une course tous ensemble. Il y a eu le marathon de la Jungfrau par exemple et cette année ce sera l'Humani-trail aux Diablerets. Une course caritative au cœur des Alpes vaudoises. Ce sera à peine un mois avant que je sois alignée sur la «Diago» avec Adan*».

Des souvenirs de couple extraordinaires

Cette idée de courir à deux est venue à eux par elle-même sans qu'ils aient trop à se creuser la tête pour savoir si c'était une bonne idée ou non. «*Adan était inscrit à une course en équipe en France (la Pierra Menta d'été) avec un copain et ce copain s'est blessé juste avant le départ. Du coup je l'ai remplacé et j'ai donc couru avec Adan pour la première fois sur un tracé officiel. Et on a trouvé ça extraordinaire ! Ces moments uniques à deux*

resteront des souvenirs à vie et c'est pour cette raison qu'on a décidé de continuer à le faire.» Bref, ces deux-là se sont bien trouvés et voilà quatre ans que ça dure. Pas à pas, une petite structure s'est construite autour d'eux. Un coach les appuie depuis l'an dernier dans la planification et la préparation de leurs objectifs. Audrey est par ailleurs entrée dans l'équipe «Hoka» (un équipementier sportif) cette année et elle bénéficie aussi du soutien de la marque «Ultraspire». Ainsi, elle reçoit régulièrement chaussures, habits de course, sacs, lampes frontales et autres matériels utilisés tout au long de la saison. Reste quand même à payer une multitude d'autres frais tels les voyages et les inscriptions. «*On n'a pas choisi le sport le meilleur marché, c'est sûr. Mais c'est notre passion et le bonheur que cela nous procure n'a pas de prix.*» Surtout quand ils allient l'utile à l'agréable comme dans quelques mois à La Réunion où ils resteront quinze jours sur place. De jolies vacances sportives en vue !

Kevin Vaucher









Des questions sur Internet, la TV, le Mobile ou la téléphonie fixe.

Venez nous rendre visite pour un conseil gratuit et personnalisé.

Steve Maillot TV Satellite
Grand-Rue 32, 2108 Couvet

Jeudi 26 août
14h00 - 18h00



EBL Telecom | T 0800 325 000
Rue de la Vauche 6, 2800 Delémont

ebl-telecom.ch

Môtiers Art en plein air vandalisé



La roulotte de la caisse de Môtiers Art en plein air a été victime de vandalisme, dans la nuit de jeudi à vendredi dernier. Les malfaiteurs se sont acharnés sur la porte d'entrée et sont parvenus à pénétrer à l'intérieur. Ce qu'ils ne savaient apparemment pas c'est que la caisse ne dort jamais sur place et est apportée chaque jour en lieu sûr. Les brigands amateurs l'ont découvert... un peu tard et ils ont au moins eu « l'intelligence » de ne rien casser inutilement. C'est un habitant de Môtiers qui a découvert les dégâts sur la porte et qui a donné l'alerte. La police s'est rendue sur place et a ouvert une enquête. La menuiserie Etienne a changé la porte et tout a ainsi pu rentrer dans l'ordre. Les visiteurs n'ont donc pas eu à prendre la porte de l'expo. Tant mieux car une grosse affluence est enregistrée depuis deux semaines.

Antennes Swisscom 3G, 4G et 5G sur le site de la Robella

L'emplacement prévu pour un mât de téléphonie haut de 30 mètres sur le site de la Robella à Buttes est en passe de défigurer l'ensemble du village. Construction brute visible de partout, le dégât d'image ou les dégâts paysagés seraient immenses. La proximité des émetteurs avec les jeux d'enfants pose aussi la question de la dangerosité à long terme. Salt a réussi à dissimuler son mât non loin de là. Pourquoi Swisscom n'y arrive pas ?

de Ville, Temple 8, à Fleurier, deux oppositions collectives dont une émane des milieux touristiques. Des oppositions individuelles seront également transmises.

Ces oppositions font suite au grand émoi et aux vives réactions des habitants de Buttes et au-delà. La commune est garante de la bonne intégration ou d'une intégration réussie des nouvelles constructions.

Comité citoyen Buttes, Val-de-Travers

C'est pourquoi un comité citoyen déposera, lundi 23 août à 11 h à la commune de Val-de-Travers, Hôtel



RUBRIQUE JURIDIQUE

Droit de la famille – séparation – attribution du domicile conjugal

Après l'introduction d'une procédure matrimoniale (divorce, séparation de corps, mesures protectrices), les conjoints ont le droit de vivre séparés ce qui entraîne le règlement d'un certain nombre de problèmes qui feront l'objet de mesures provisoires : garde et entretien des enfants, pension éventuelle en faveur du conjoint, attribution du domicile conjugal pour ne citer que celles-là. S'il est hautement préférable que les conjoints puissent s'entendre pour solutionner tout ou partie de ces problèmes, en cas de mésentente il appartiendra au juge de prendre les dispositions adéquates pour la durée de la procédure. Et les décisions à prendre concernent des domaines qui peuvent se révéler très sensibles tant il est vrai que lorsque les parties ne sont pas parvenues à s'entendre amiablement, chacune campe sur ses positions, souvent avec la dernière énergie et, parfois, à l'encontre de tout bon sens.

L'attribution du domicile conjugal, pour la durée de la procédure, peut se révéler hautement conflictuelle. Qu'il s'agisse d'un logement ou d'une maison individuelle, le problème reste le même. Il est le centre de vie de la famille.

Dans un premier temps et sans tenir compte du statut juridique du bien, le juge cherche à déterminer quel est le conjoint qui a le plus intérêt à conserver le domicile familial en fonction des circonstances et de ses besoins. On tiendra compte de l'intérêt de l'enfant confié à celui qui réclame l'attribution du logement pour pouvoir conserver le milieu dans lequel il a vécu jusqu'alors. Il peut exister également un intérêt professionnel, en particulier si un conjoint a organisé de façon particulière son travail à domicile. D'autres circonstances peuvent également entrer en considération.

À défaut d'éléments de ce genre, on peut retenir par exemple l'âge ou l'état de santé de celui qui requiert l'attribution ou un lien particulier de nature affective.

Si ces éléments ne permettent pas de trancher, le juge peut tenir compte du statut juridique du logement familial et l'attribuer à celui qui en est propriétaire. Si les conjoints sont co-propriétaires, ce sont les critères qui précèdent qui doivent être appliqués.

Si un conjoint a quitté préalablement le domicile conjugal en raison de violences ou d'une situation qui lui était préjudiciable pour se réfugier et sauvegarder sa santé, on ne doit pas considérer qu'il a, de ce fait, renoncé à obtenir l'attribution du domicile conjugal.

Quel que soit le statut juridique du logement conjugal (appartement ou maison), celui qui a dû quitter le domicile en raison de la décision judiciaire ne peut prendre aucune disposition destinée à contrer les droits du bénéficiaire. Toute disposition prise en ce sens serait frappée de nullité. ATF 5A_141/2020 et les arrêts cités.

Blaise Galland, avocat

Grand prix du vin suisse 2021

Médaille d'argent pour Mauler à Môtiers

Pour la 15^e édition qui s'est déroulée du 25 au 30 juillet à Sierre, le Grand Prix du vin suisse a accueilli 2821 vins issus de 18 cantons viticoles reflétant ainsi la diversité de la production indigène. 332 crus ont obtenu l'or et 559 ont décroché une médaille d'argent. Quant aux nominés (les 6 meilleurs vins de chacune des 13 catégories du concours), ils sont répartis sur toutes les régions viticoles du pays. Mauler et Cie SA à Môtiers a obtenu une médaille d'argent dans la catégorie vin de pays / vin de table avec le Brut Millesime 2016.

Verdict final du concours le 18 octobre à Berne.

Le taureau par les cornes



Le poids d'un taureau dépasse aisément la tonne, comme ici aux Cernets.

Face à des comportements inadéquats, il faut parfois faire des rappels et prendre le taureau par les cornes. C'est le cas dans ces quelques lignes qui n'ont pas vocation moralisatrice mais informative.

Plusieurs agriculteurs ont fait face à des situations potentiellement dangereuses ces dernières semaines. Malgré le temps peu avantageux, les promeneurs et avant tout les promeneurs de chiens se sont aventurés en pleine nature. Et parfois en plein champ au milieu des génisses. Ce qui peut vite conduire à des dérapages incontrôlés. Surtout lorsqu'un taureau veille sur le troupeau.

Plus d'une tonne lancée sur vous, quel résultat ?

Prenez le taureau des Cernets par exemple. Il fait plus d'une tonne. Mille deux cent cinquante kilos exactement. Belle bête, n'est-ce pas ! Imaginez maintenant qu'il fonce sur vous ou sur votre chien dans le but de protéger les génisses. Que resterait-il de vous ou de votre animal au bout de son action ?

Afin d'éviter de devoir relater la fin de cette histoire dans nos colonnes, il est vivement recommandé de tenir son chien en laisse dans ce genre de circonstances. Et de façon plus générale, il est préférable de ne pas s'aventurer dans les pâturages occupés par leurs hôtes naturels.



OEIL DU LECTEUR

Une jolie migration de cigognes était aux Varodes, à La Brévine, hier mercredi.

Pierre Perret



ILS SONT SORTIS POUR...

Service de défense incendie et de secours

Les sapeurs-pompiers du SDIS sont sortis le :

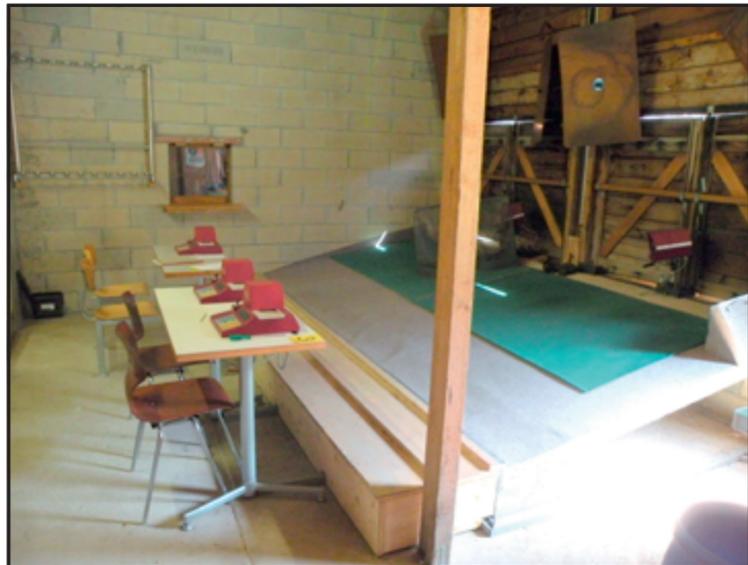
Jeudi 12 août : à 20 h 55 à Fleurier, alarme technique divers pour sécurisation d'éléments de façade.

Plus d'infos : www.sdis-valtra.ch

Société de tir

La Butterane, toujours d'attaque!

Depuis 2010, un jeune et entreprenant comité a décidé de refixer les cibles au stand de la société de tir « La Butterane ». Sans faire de bruit – ou un minimum le samedi matin –, il fait ainsi perdurer une belle histoire débutée en 1770. Soigner le passé et innover le présent tout en respectant la tradition, telle est sa conviction. Rencontre avec les nouveaux gardiens toujours d'attaque de cet élément de patrimoine butteran.



Les trois stalles du stand de Buttes sont équipées avec des installations Polytronic, ligne de tir 330 mètres. C'est long et c'était encore plus long avant la construction d'une annexe de 100 m carrés.

Au cœur du village de Buttes, le stand de tir occupe une place de choix et son charme rustique apporte du caractère à l'endroit. Située à l'intersection du chemin de la Robella et de la place de l'Abbaye, la bâtisse est encore pleine de vie contrairement à ce que pourrait laisser croire de prime abord les murs marqués par le temps. « La société avait été mise en stand-by quelque temps puis un jeune comité l'a relancée en 2010 », explique le président Anthony Jornod (27 ans dont trois de présidence). « Nous étions une équipe de Butterans à 100% et on a recréé la catégorie des jeunes tireurs (JT). Aujourd'hui, nous sommes environ 200 membres dont 15 à 20 actifs adultes et une dizaine de JT qui viennent de tout le Vallon. » Voilà un retour en force pour ce comité qui pourrait bien être l'un des plus jeunes du Val-de-Travers!

251 ans d'histoire entre les mains

Cette jeune garde ne manque pas d'idées pour faire vivre sa société et elle est notamment à la base de la fameuse disco des jeunes tireurs organisée durant trois ans pour faire « tourner la boutique ». « On doit faire face à des charges conséquentes, notamment pour ce qui est de l'hypothèque et cet événement permettait de recueillir environ 3000 francs de bénéfices par année. Maintenant, on organise plutôt des matinales (une fête de 10 h 30 à 17 h), du moins avant le coronavirus. » Beaucoup de ceux qui ont rallumé la flamme de La Butterane sont encore en poste aujourd'hui avec de l'expérience en plus et de nouvelles compétences. C'est notamment le cas de Loïc Fatton, chef de stand et responsable des jeunes tireurs.

À 28 ans, il incarne lui aussi bien cet état d'esprit serein, créatif

et ambitieux qui règne au stand désormais. Et n'allez pas croire qu'ils prennent leur rôle à la légère malgré leur style de management « à la cool ». « On sait que nous avons 251 ans d'histoire entre les mains », acquiescent-ils. Effectivement, c'est le 22 mai 1770 que la Principauté de Neuchâtel a autorisé la création d'une abbaye à Buttes. C'est la fusion de plusieurs sociétés de tir du village qui a débouché sur cette décision. Quant au stand en lui-même, il a dû être construit quelques années plus tard : « On a retrouvé une plaque faisant état de ce bâtiment datée des années 1780 et les tirs se faisaient depuis l'étage à l'époque (désormais loué à Pro Neige Sports qui y stocke son matériel). »

Arrêt des tirs à 11 heures pour... l'apéro!

En poussant la discussion un peu plus loin, les deux hommes

révèlent d'autres détails de cette histoire qu'ils ont relancée. « Avant que le bâtiment soit utilisé pour tirer, c'était une salle de fête et il y avait un jeu de quilles au rez. On a même retrouvé des vieux jetons de 1820 et des poussières. Ce stand a du vécu et on l'entretient avec responsabilité. Le toit a été restauré. Il y a dix ans, on a découvert qu'il y avait de la Mèrue qui attaquait le bois et on a décidé de tout traiter et refaire dans les normes. On est jeunes mais on sait ce qu'on fait. » Anthony Jornod, Loïc Fatton et le reste du comité font essentiellement toutes ces choses pour faire vivre le tir et le village.

Ainsi, ils ne font pas payer les cartouches aux jeunes tireurs par exemple.

Quitte parfois à devoir trouver des solutions autrement lorsqu'il faut faire face à de gros frais. « On a reçu l'obligation d'installer des récupérateurs de balles sur nos cibles pour la fin d'année passée. On a donc vendu une partie de nos terrains – situés en face du stand – à la commune pour honorer notre dû. Cela a permis de préserver notre fond de trésorerie par la même occasion. » Les tirs longue distance (330 mètres) peuvent donc toujours se faire du côté de La Butterane. C'est le samedi matin entre 9 h et 12 h que le stand est habituellement ouvert. « On arrête même vers onze heures pour que les Butterans puissent prendre l'apéro calmement sur leurs terrasses », ajoutent-ils. Malgré l'annulation de la fête du sel, le tir du même nom est maintenu cette année, le vendredi 27 et le samedi 28 août. Comme le veut la tradition, un repas sera proposé au stand pour l'occasion. Et oui, toujours d'attaque!



Prochain objectif dans le viseur pour Loïc Fatton et Anthony Jornod, le Tir du Sel.

Antenne 5G : la détonation!

Parmi les sujets évoqués avec le président Anthony Jornod et le chef de stand Loïc Fatton, impossible de passer à côté de celui de l'antenne 5G. Depuis l'installation d'un gabarit de trente mètres de haut à quelques encablures du stand de la société de tir « La Butterane », les réactions s'accroissent. Voici donc l'explication des propriétaires des lieux : « On a accepté l'offre de l'opérateur Swisscom concernant l'installation prochaine d'une antenne 5G sur notre terrain, c'est vrai. Dans la mesure où l'antenne n'était pas dans la ligne de tir cela ne posait pas de problème particulier. Si elle n'avait pas été implantée ici elle l'aurait de toute façon été ailleurs alors avançons avec notre temps tout simplement. »

Sans entrer dans le débat des « pour » et des « contre », comprennent-ils l'inquiétude de certains riverains et Vallonniers? « On sait que des oppositions peuvent être adressées au Conseil communal jusqu'au 25 août et qu'il en a déjà reçu. Disons que chacun est libre de son point de vue et libre de le faire connaître et c'est tant mieux. Après, combien de personnes qui râlent sur l'antenne 5G vivent avec un téléphone dans la poche? Sont-ils réellement engagés dans leurs convictions et sont-ils surtout bien informés sur ce qu'est la 5G par rapport à la 4G par exemple? Nous on assume pleinement notre position et c'est désormais à Swisscom de défendre ses intérêts. De même si l'antenne est installée et qu'il devait y avoir des déprédations, c'est le projet de cet opérateur, pas le nôtre. » On espère que chacun gardera raison et privilégiera le dialogue. Par un coup de fil par exemple?

Kevin Vaucher

La Poste

Action Dream Pass au Val-de-Travers



Marinette Jequier, conseillère clientèle pour le Team Fleurier.

Lancée fin juillet par La Poste, l'action originale « Dream Pass » suscite énormément d'intérêt auprès des Vallonniers.

Afin de créer un lien entre La Poste, les commerçants locaux et leurs clients, mais également de soutenir l'économie locale, un carnet de 24 bons proposant chacun une réduction sur une prestation ou un produit auprès d'un commerçant local est désormais disponible dans chacune des filiales de la région (Fleurier, Couvet, Les Ponts-de-Martel, La Brévine et Les Verrières) au prix de 39 francs. On y trouve ainsi des bons de réduction allant de 10% à 40% auprès de différents commerçants de la région, notamment des commerces d'alimentation, la restauration, la coiffure, la beauté, les loisirs, la bijouterie, l'ameublement et même les produits d'alimentation de nos amis à quatre pattes.

Cette action est également déclinée dans deux autres régions, soit un total de 13 offices de poste. Cent exemplaires de chaque « Dream Pass » ont été imprimés pour chacune des trois régions, avec une validité des bons à fin 2022. Au terme de cette expérience, un bilan sera conduit et si le succès est au rendez-vous, elle pourra être étendue à d'autres filiales postales de Suisse romande (voir annonce en page 11).

Comm.



Le stand de La Butterane a du vécu mais reste opérationnel.

De coupe-gorge à reines de beauté

Autrefois source de croyances pas toujours avantageuses (et fondées), les gorges de la Poëta-Raisse ont peu à peu révélé toutes leur beauté à la population. Capricieuses, elles ne se laissent pas facilement apprivoiser. Il a fallu et il faut encore l'entier dévouement d'un groupe de bienfaiteurs pour qu'elles acceptent de se faire sublimer. Fondée en 1874, la Société des gorges de la Poëta-Raisse s'active encore aujourd'hui pour que leur beauté reste reine. Et il y a du boulot...

Chaque année, la Société des gorges de la Poëta-Raisse réalise quelques travaux d'entretien, de remise en état et de sécurité. Ponctuellement, de plus gros travaux sont nécessaires comme ceux entrepris entre juin et début juillet de cette année qui ont coûté 26'000 francs. Il y a à peu près six ans, un hélicoptère avait été mobilisé afin d'évacuer plusieurs arbres dangereux ou encombrants par exemple.

Montant de la facture : quelque 50'000 francs. Contrairement à bon nombre d'autres gorges, celles de la Poëta-Raisse ne sont pas à charge de communes mais de cette société. Elle bénéficie bien de quelques aides financières lors de certains aménagements mais le plus souvent, elle doit faire face aux dépenses par elle-même. C'est grâce à la cotisation de dix francs minimum par année demandée à ses membres qu'elle parvient à le faire. Jusqu'à quand ce modèle pourra-t-il tenir ?

Infrastructure : durée de vie de 15 à 25 ans

La question est un peu directe mais elle doit être posée. Actuellement, une base solide de 1800 membres est encore en place mais de moins en moins de jeunes s'engagent. Pourtant, de plus en plus de passages se font dans ces gorges et la nécessité de renouveler les infrastructures s'intensifie par la même occasion. « Il faut bien se rendre compte qu'il y a 6 kilomètres à couvrir, à cheval sur les cantons de Neuchâtel et Vaud. Parmi les travaux réguliers, il y a les arbres en travers de sentiers à retirer. Souvent, il y en a un peu plus sur la partie haute, c'est-à-dire la partie vaudoise », indique Claude-André Montandon. Le garde forestier de Val-de-Travers et président de la société taquine ainsi volontiers son homologue vaudois André Cléménçon. « Il faut préciser que les Vaudois participent activement au financement de ces travaux », rétorque-t-il amusé.

Les gorges traversent différents terrains publics et privés, ce qui complexifie un peu plus les choses. Pour faire simple, Neuchâtel Rando et Vaud Rando s'occupent du balisage et la société se charge de maintenir le parcours en état et de le sécuriser. « Notre fonctionnement sur le terrain est rodé. Un premier repérage est fait en amont et on identifie différentes zones prioritaires où intervenir. Il y a notamment le périmètre des cascades où on a abattu des arbres l'année passée. Il faudra à nouveau faire appel à un hélicoptère pour les évacuer et cela devrait se faire avant la fin de l'année. Plus haut, une passerelle présente



De gauche à droite : Claude-André Montandon, Pierre Aubert et André Cléménçon.

des signes de fragilité et elle sera changée en mai 2022. » La durée de vie des différents éléments installés est de quinze à vingt-cinq ans.

Nouveauté : fermeture annuelle de six mois

Une attention particulière est aussi accordée aux pierres qui menacent de tomber. Une cabane en bois construite il y a une dizaine d'années nécessite également un petit entretien chaque printemps. « Toutes ces choses sont faites pour le confort mais surtout pour l'assistance optimale des randonneurs. On essaie de leur offrir une sortie la plus sûre possible. Ceci n'empêche pas la responsabilité individuelle comme le fait de ne pas s'y aventurer en plein hiver si on ne connaît pas les lieux. » D'ailleurs, nouveauté pour cette année : la société va officiellement fermer le site du 31 octobre au 30 avril. Cela signifie qu'aucune sécurité ne peut être garantie durant cette période et qu'il en va de la raison de chacun de s'y aventurer ou non. D'un point de vue général, son accessibilité a quand même largement été améliorée au fil du temps. À la suite d'un orage dévastateur en 1980, les gorges de la Poëta-Raisse avaient entièrement dû être réaménagées.

C'est à la suite de cet épisode qu'un nouveau comité s'est reconstitué pour aller chercher des fonds. « Il n'y avait pas d'argent dans les caisses », se souvient Pierre Aubert, membre du comité depuis plus de vingt-cinq ans. « Le doyen » est engagé dans diverses sociétés de la région et le fait avec convic-



Le petit pont refait cette année avec des troncs bostrychés et du chêne pour le platelage.

Le Home Dubied à votre disposition !

Home Médicalisé Dubied

CUISINIER/ÈRE À 60 %

Avec CFC selon la convention CCT 21.
Veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature à home.dubied@ne.ch ou par courrier et stipuler candidature de cuisinier.

Appartements avec encadrement « Belvédère Dubied »

La construction des 5 appartements avec encadrement avance à satisfaction. Sauf incident, ils seront à disposition dès le début de l'année prochaine. Pour tous renseignements, appelez le **032 864 01 01**. En cas d'intérêt, vous figurerez sur une liste d'attente qui comporte déjà plusieurs noms.

TRANSPORTS « RENDEZ-VOUS MÉDICAUX »

Le Home Dubied a le plaisir d'informer la population que les transports pour rendez-vous médicaux jusqu'ici réservés aux seuls résidents des institutions du Val-de-Travers sont désormais ouverts à la population ! Pour tous renseignements et réservations : **032 864 01 01**.

PAVILLON ET TERRASSE PANORAMIQUE

A titre individuel et familial ou pour groupe et société, notre pavillon situé sur la terrasse panoramique est à disposition sur réservation pour séance, apéritif et repas, au **032 864 01 01**.

tion. « Moi qui profite à fréquence régulière de cet incroyable endroit, je trouvais normal d'aider à sa préservation. Je ne jette pas la pierre à ceux qui ne le font pas, peut-être même qu'ils ne connaissent pas cette société et la découvriront avec votre article ! » Effectivement, elle se fait discrète cette société. Vous ne trouverez par exemple aucun site internet ni de compte sur les réseaux sociaux pour la promouvoir. Si une personne souhaite donner un coup de main dans ce secteur, il est le bienvenu comme les nouveaux membres qui peuvent s'inscrire à poeta-raisse@bluewin.ch. Une belle occasion de côtoyer les reines de beauté de plus près !

RESTAURANT - LE CENTRAL

à Couvet
cherche employé·e pour le service minimum 40% de suite ou à convenir
Tél. 079 778 64 11

CE NUMÉRO EST DE
16 PAGES

Travail indispensable mais peu connu !

Pour évoquer le manque de visibilité de leur société, notamment sur le numérique, Claude-André Montandon, André Cléménçon et Pierre Aubert manient l'humour. « On a toujours eu un petit décalage dans le temps, ça fait seulement une quinzaine d'années que la société possède des statuts par exemple ». Par contre, aucun retard n'est à déplorer dans les différents travaux effectués ces dernières semaines. « On a changé certaines passerelles usées, on a renforcé le lit de certains cours d'eau et on a coupé des arbres fragilisés notamment. On a aussi réalisé un nouveau pont avec deux troncs bostrychés et du bois de chêne pour le platelage (passage sur lequel les gens traversent). »

Bref, ils en prennent drôlement soin de leurs gorges et on est très loin de l'image véhiculée par cet endroit il y a 150 ans.

« Avant 1870, pas grand monde n'osait mettre les pieds ici. À lire certains écrits de l'époque, c'était perçu comme lugubre, sombre, peuplé d'ours et hostile. Un coupe-gorge typique ! »

L'historien et politicien fleurisan Fritz Berthoud (1812-1890) parlait ainsi de « vilaine scie, vilain ruisseau et vilain coin » pour évoquer les gorges de la Poëta-Raisse devenues emblématiques aujourd'hui. Les pestiférées d'hier, métamorphosées en reines de beauté, fêteront leurs 150 ans en 2024. De quoi imaginer de belles choses pour marquer le coup. « On va y réfléchir plus sérieusement ces prochains mois mais pourquoi pas imaginer des visites guidées autour des joyaux botaniques et géologiques du lieu », lancent-ils. Et si cela se faisait en ayant atteint la barre des deux mille membres ?

Kevin Vaucher

ARTisans du succès 4 sur 5 Les indispensables

L'édition 2021 de Môtiers Art en plein air s'étend du 20 juin au 20 septembre. La cinquantaine d'œuvres exposées sont issues de l'imaginaire des artistes. Mais leur réalisation et leur mise en valeur demandent un savoir-faire que seuls des professionnels peuvent assumer. Une bonne dizaine d'artisans ont été sollicités et se sont engagés auprès des artistes cette année encore. Nous vous les présentons dans cette série spéciale. Ce quatrième numéro brosse le portrait de piliers sans qui tout serait un peu plus compliqué.

Nul besoin de préciser que je ne cherche pas à hiérarchiser les intervenants par un niveau d'importance quelconque. Je parle des « indispensables » car tant Valentin Bezzola que le couple Marceline et Roland Keller occupent une place centrale sur l'échiquier Môtiers Art en plein air. Le premier est un Môtisan pur et dur de trente ans. C'est non seulement le présent mais l'avenir. Patron d'une entreprise de construction au sens large depuis 2011, il dirige quotidiennement une quinzaine d'employés, son savoir-faire est aussi précieux que le sont ses machines de chantier pour installer les différentes œuvres à des emplacements pas toujours très communs. Les seconds sont à la tête de la scierie des Bayards. Rodés, efficaces et rapides, ils répondent à toutes les demandes en bois des artistes. Année après année, ils ont constitué un solide noyau de clients allant jusqu'au Jura. J'avais dit indispensables mais ne seraient-ils pas incontournables aussi ?

En 2015, quatorze tonnes à soulever !



Valentin Bezzola et son fils

Pour Valentin Bezzola, l'exposition en pleine nature de Môtiers représente beaucoup de choses. Ça se passe là où il a toujours vécu, son papa Thierry est membre du comité et il a commencé à s'y investir en donnant « un coup de main à la buvette. » Il le fait d'ailleurs toujours tous les samedis avec sa bande de copains fidèles. Depuis qu'il a sa propre boîte, c'est aussi lui qui est appelé à la rescousse sur le terrain. « Il faut creuser, il faut un socle en béton, il faut aller récupérer des gravats, il faut lever, déplacer ou installer une pièce... je suis là. Bref, je rends service pour tout ce qui est de mon domaine. » Et il intervient autant en amont de l'événement que lorsque celui-ci est terminé, pour rendre ses pleins droits à la nature. Retirer les éléments scellés et bétonnés est un bon exemple de mission à remplir. Pelleteuse, manitou et remorque sont donc leurs meilleures armes. Si les

Corses connaissent tous les chemins de leur île, on peut dire par extension qu'aucun recoin de Môtiers n'est inaccessible à Valentin Bezzola.



Le couple Keller

« Ces machines vont partout, même dans des endroits très difficiles d'accès. Ça va tout seul avec un peu de débrouillardise et plus la demande est originale, plus le défi est intéressant à relever. Cette année, rien n'a été vraiment problématique à faire. » En 2015, l'œuvre de « la maison retournée » a été autrement plus casse-tête à accomplir. « On avait dû creuser à même le terrain une forme de maison avec quatre faces et le toit puis on avait projeté du béton pour remplir cette forme. Il avait fallu ensuite creuser autour de cette masse en béton de quatorze tonnes pour pouvoir la retourner avec une autogrue et un tracteur de débardage. Celle-là par contre on ne l'a pas retirée », rigole-t-il. Elle est vers la cascade de Môtiers pour ceux que ça intéresse. « Elle ne dérange pas, certains croient même que c'est un bout de roche qui s'est décroché. » Ainsi, édition après édition, quelques vestiges de l'exposition demeurent et permettent notamment aux plus jeunes de s'en imprégner. Déjà très curieux sur le sujet, ce n'est pas le fils de quatre ans de l'artisan môtisan qui fera mentir la tradition.

« Aux créateurs de créer ! »

Et à en croire la popularité de la scierie des Bayards dans l'environnement de Môtiers Art en plein air, ce n'est pas Marceline et Roland Kel-

ler qui la contrediront non plus. À chaque fois qu'un artisan évoque la bonne collaboration entre les forces de la région, la scierie des Bayards revient toujours dans le lot. Alors, votre scierie est au cœur de tout comme ça ? « C'est flatteur et c'est vrai que je fournis volontiers le bois qu'ils me demandent. On parle d'environ trente mètres cubes par édition. Ça nous demande un peu de temps mais l'investissement est très acceptable. » Par comparaison, la scierie s'occupe de 4000 mètres cubes à l'année au total. C'est au moins la troisième exposition pour laquelle le couple a accepté de collaborer sur recommandation du garde forestier Claude-André Montandon. D'autres personnes auraient très bien pu faire la même recommandation car la scierie des Bayards a bonne réputation loin à la ronde. « On travaille dans tout le canton et sur une partie du Jura. »

Leur carnet de commandes est chargé mais ils trouvent toujours une façon de combler le plus grand nombre. Si la volonté de certaines communes était d'intensifier leur demande, il y a donc fort à parier qu'ils répondraient présent. Et chez eux, chaque client a droit au même traitement. Un particulier est venu chercher quelques planches durant cette entrevue et il a été servi tout sourire au pied levé. « On essaie de répondre aux demandes de notre mieux. Après, notre travail se limite à la production du bois brut la plupart du temps. Aux créateurs de créer par la suite ! Parfois, il faut quand même le transformer comme pour réaliser le bain public de Markus Weiss. Il a fallu débiter quelques pièces en biais. » L'équipe de cinq personnes de la scierie travaille exclusivement avec du bois régional et c'est ce qui lui a permis de moins souffrir que d'autres durant la crise sanitaire. C'est surtout les importations qui ont drastiquement diminué. « On a aussi eu des périodes moins bonnes que d'autres mais on a tenu le choc. » Pour le plus grand bonheur des habitants des Bayards dont une partie est chauffée avec les déchets de bois en chauffage à distance. Indispensables !

Kevin Vaucher



Deux des employés de la scierie des Bayards en action.



LETTRES OUVERTES

Réponse à la lettre ouverte signée « Famille Walther » dans le Courrier

Dans la tribune du 8 juillet, la famille Walther m'accuse sans me nommer (mais tout le monde m'identifie au Vallon), d'avoir participé à la fermeture du Centre de formation horlogère du Val-de-Travers, Walther Sàrl (ci-après, CFH) par, entre autres, un comportement déloyal.

J'ai créé mon entreprise le 15 octobre 2018 ensuite de mon départ du Centre de formation horlogère du Val-de-Travers le 30 septembre 2018. Ma société emploie aujourd'hui neuf personnes pour un équivalent de 5 postes EPT.

Sur les neuf collaborateurs actuels, seuls deux ont transité à l'époque par le CFH. Elles ont été engagées libres de leurs mouvements car elles avaient démissionné, déçues de leur passage au CFH ! En outre, l'une de ces deux personnes ayant été engagées chez moi l'a été une année après mon départ, libre de toute clause de concurrence valable.

Dans ma structure, les activités horlogères représentent moins de 50% des activités. En effet, dès son ouverture, j'ai souhaité diversifier l'offre de formation en proposant des cours en informatique, bureautique, mathématique, soutien scolaire et électrotechnique, pour assurer la pérennité à moyen et long terme de ma nouvelle entreprise.

Afin de remettre les choses dans leur contexte, l'ambiance de travail au sein du CFH s'était fortement dégradée à la fin de l'année 2017. En début d'année 2018, mu par mon rôle de directeur, j'ai ressenti le besoin de présenter un projet ambitieux destiné à apporter du sang neuf au CFH et à contribuer à son développement.

J'ai donc proposé, fin avril 2018, durant une séance de direction, un projet détaillé. Semblant intéressée, la direction a requis un complément d'informations, que j'ai déposé par écrit les jours suivants. Cependant, fin mai 2018, mon projet a été refusé.

Avec les encouragements de mon ancien employeur, j'ai commencé à réfléchir à me lancer seul. Cette décision fut difficile à prendre, impliquant une prise de risque importante dont je me serais bien passé, surtout à 59 ans !

J'ai donc tenté une dernière fois de convaincre ma hiérarchie de mettre en place mon projet, en

vain. Dès lors, j'ai annoncé oralement ma prochaine démission et ma décision d'ouvrir seul cette nouvelle structure. J'ai remis ma démission écrite en date du 9 juillet 2018 pour le 30 septembre de la même année.

Une course contre la montre débutait pour moi ; malgré cela, je n'ai pas utilisé une seule minute de mon temps de travail chez mon ancien employeur pour mettre en place ma future entreprise, bien trop occupé à faire passer, dans les derniers jours de mon engagement, le renouvellement de la certification Eduqua que j'avais mise en place à mon arrivée, assurant ainsi pour trois ans la collaboration de diverses institutions. Je tiens à préciser que je n'ai jamais manqué de loyauté envers mon ancienne hiérarchie, ayant pour unique souhait de faire prospérer cette entreprise.

Durant les trois premières années au service du CFH, ma collaboration a d'ailleurs été fortement appréciée, la hiérarchie se montrant totalement satisfaite de mon travail.

En outre, l'OAI NE a continué de collaborer avec le CFH (et c'est tant mieux) après mon départ contrairement à ce qu'il est prétendu dans l'article d'ArcInfo du samedi 10 juillet 2021.

En résumé, l'ouverture de ma structure n'est en rien responsable de la fermeture du CFH. Les choix stratégiques de la direction en place après mon départ en sont en partie responsables.

Ainsi, les propos évoqués dans le Courrier du Val-de-Travers hebdo et portés à mon encontre sont particulièrement choquants et diffamatoires. Ils ne resteront pas sans suite.

Thierry Ray,
Fondateur et directeur du CFRP

la Mobilière

Agence
du Val-de-Travers

Daniel Hugli
Grand-Rue 9
2114 Fleurier

Tél. 032 864 61 16

COIFFURE KARINE

DÈS LE 7 SEPTEMBRE 2021

Christine est heureuse de vous accueillir dans son nouvel espace à :

Grande Rue 36A - 2112 Môtiers - 079 719 04 09

Elle tient à remercier de tout cœur sa fidèle clientèle, ceci depuis 24 ans.

Le salon de Couvet ferme définitivement le 22 août 2021.

Elle remercie son fils Cédric et sa belle-fille Cyrielle d'avoir contribué à la réalisation de ce nouveau projet.

Christine Rota

Chez Riquet Boucherie Traiteur Henri Racine

Grand-Rue 5 - 2105 Travers
Tél. 032 863 13 42 - Fax 032 863 24 38

Côtelettes de porc fraîches

Fr. 14.-/kg

du jeudi 19 au mercredi 25 août inclus
le goût du vrai

ACHÈTE

**Or, bijoux,
montres-bracelets**

Mme Braun 079 463 00 93

BRÛLEURS À MAZOUT

Test antipollution

Service avec abonnement

032 863 33 27
079 624 05 13

F. BERSET - 2108 COUVET

**CONTRÔLEUR OFFICIEL
AVEC BREVET FÉDÉRAL**

P. SIMONIN & FILS Sàrl

FLEURIER

COUVET

Tél. 032 861 11 48 Tél. 032 863 27 57

Fax 032 861 37 51



**Ferblanterie - Ins. Sanitaires
Couverture - Paratonnerre**

**UNE SOLUTION COMPLÈTE
POUR TOUS VOS PROJETS
TAILLÉS SUR-MESURE**

Charpente / Couverture pour tous types
de construction

Étude de projets / plans virtuels

Taillage de vos projets sur CNC

Rénovation, création, façade, isolation

Menuiserie / rénovation intérieure

Bois Suisse et régional



BUCHS
CHARPENTERIE SA

Entre-deux-Bolles 3
2117 La Côte-aux-Fées
T 032 865 11 28
roger@buchs-freres.ch
gael@buchs-freres.ch

Chère cliente, cher client,
Découvrez notre

« Dream Pass »

**dans les filiales postales de Fleurier,
Couvet, Les Ponts-de-Martel, La Brévine
et Les Verrières!**

Il s'agit d'un carnet de 24 bons proposant
chacun une réduction auprès d'un commer-
çant de la région, au prix de 39 francs.
Nous souhaitons ainsi renforcer le lien entre
nos clients et les commerçants et soutenir
l'économie locale.

Poste CH Réseau SA
Secteur Neuchâtel



L'Établissement cantonal d'assurance et de prévention, établissement autonome de droit public, est chargé de la formation des sapeurs-pompiers dans le canton de Neuchâtel. Suite au départ à la retraite du titulaire, notre établissement recrute pour la logistique de son centre de formation:

**un(e) employé(e) technicien(ne) de
maintenance à 100%**

Vos tâches principales consistent à :

- Planifier et assurer la maintenance ainsi que le bon fonctionnement des diverses installations et matériels selon les règles en vigueur (règlement matériel SP, fournisseurs, etc.).
- Garantir l'état fonctionnel des infrastructures (piste d'instruction, locaux, garages) ainsi que des véhicules et du matériel de formation.
- Appuyer le responsable de la piste d'instruction afin de mettre en place la logistique et garantir le déroulement des cours dans des conditions optimales et sécuritaires.
- Coordonner et gérer le personnel auxiliaire.

Pour mener à bien votre mission, vous disposez des atouts suivants:

- CFC dans un métier technique.
- Compétences dans le domaine de l'électromécanique et/ou la mécanique avec plusieurs années d'expérience.
- Compétences avérées dans un métier du bâtiment et connaissances des nouvelles technologies liées.
- Connaissances du domaine des sapeurs-pompiers en général et du matériel utilisé.
- Aisance en informatique et dans l'utilisation des outils bureautiques (Microsoft Office).
- Sens aigu de l'analyse et des priorités.
- Capacité à décider rapidement.
- Aptitude à travailler en équipe et à gérer un petit groupe.
- Disponibilité dans les horaires.

Lieu de travail principal: Couvet.

Date d'entrée en fonction: 1^{er} décembre 2021.

Pour de plus amples informations, le capitaine Cédric Michel, instructeur sapeur-pompier, se tient à disposition au +41 32 889 52 67 ou cedric.michel@ne.ch.

Ce poste vous intéresse? Faites-nous
parvenir votre postulation
jusqu'au 3 septembre 2021
par courrier électronique à:
ECAP.Jobs@ne.ch www.ecap-ne.ch



HORAIRE DE NOS BUREAUX

LUNDI À JEUDI

08 H 00 - 12 H 00 / 13 H 30 - 17 H 00

REGISTRE DU COMMERCE

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Jimmy Services Sàrl, à Val-de-Travers, Couvet, rue du Clos-Pury 7, c/o James Beyeler, 2108 Couvet. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.05.2021, modifiés le 12.05.2021. But : toutes activités dans le domaine du secteur automobile ; montage dans le domaine des parois de douche ; commercialisation d'idées ou de projets en lien avec les domaines précités. Prestations accessoires, droits de préférence, de préemption ou d'emption : selon statuts. Capital social : CHF 20'000. Associé : Beyeler James, de Guggisberg, à Val-de-Travers, avec 200 parts sociales de CHF 100, lequel est en outre gérant avec signature individuelle. Selon déclaration du 07.05.2021, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint.

KDD Immo SA, à Val-de-Travers, Fleurier, rue de l'École d'Horlogerie 9, 2114 Fleurier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.05.2021. But : promotion immobilière, achat, vente, gestion, courtage, expertise et gérance d'immeubles. Capital-actions : CHF 102'000, entièrement libéré, divisé en 102 actions de CHF 1000, nominatives,

liées selon statuts. Administration : Struchen Kevin, président, Struchen Derek, et Struchen Dylan, tous de et à Val-de-Travers, lesquels signent individuellement. Selon déclaration du 11.05.2021, la société n'est pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint.

RAIL PROTECT Sécurité ferroviaire Margjoni, à Val-de-Travers. L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

ForeverFree Maxime Pugin, à Val-de-Travers. Le titulaire a été déclaré en faillite par jugement du Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers en date du 11.05.2021.

Val'Tra Bar Sàrl en liquidation, à Val-de-Travers. Par décision du 04.05.2021, le Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers a ordonné, en application de l'article 731b CO, la liquidation de la société par l'office des faillites, selon les règles applicables à la faillite.

LEKTRO Sàrl en liquidation, à Val-de-Travers. N'exerçant plus d'activités et n'ayant plus d'actifs réalisables, la société est radiée d'office en application de l'article 934 CO.

Agencements techniques modernes ATM S.A., à Val-de-Travers. Le 1^{er} mai 2021, les actions au porteur ont été converties de par la loi en actions nominatives. Les statuts de la société n'ont pas encore été adaptés

à la conversion, mais devront l'être lors de la prochaine modification. Capital-actions : CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1'000, nominatives.

Agencements techniques modernes ATM S.A., à Val-de-Travers. La procuration de Ghislandi Nathalie est radiée.

Alfatech-Galvano S.A., à Val-de-Travers. Le 1^{er} mai 2021, les actions au porteur ont été converties de par la loi en actions nominatives. Les statuts de la société n'ont pas encore été adaptés à la conversion, mais devront l'être lors de la prochaine modification. Capital-actions : CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 100, nominatives.

Dechora S.A., à Val-de-Travers. Le 1^{er} mai 2021, les actions au porteur ont été converties de par la loi en actions nominatives. Les statuts de la société n'ont pas encore été adaptés à la conversion, mais devront l'être lors de la prochaine modification. Capital-actions : CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives.

Evanescence SA, à Val-de-Travers. Le 1^{er} mai 2021, les actions au porteur ont été converties de par la loi en actions nominatives. Les statuts de la société n'ont pas encore été adaptés à la conversion, mais devront l'être lors de la prochaine modification. Capital-actions : CHF 100'000, entiè-

rement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives.

IMSA, Instruments de mesures scientifiques S.A., à Val-de-Travers. Le 1^{er} mai 2021, les actions au porteur ont été converties de par la loi en actions nominatives. Les statuts de la société n'ont pas encore été adaptés à la conversion, mais devront l'être lors de la prochaine modification. Capital-actions : CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1'000, nominatives.

Monsieur libre

Ouvert, doux, respectueux cherche femme
entre 60 et 77 ans, âge en rapport.
Non fumeuse, pour une relation durable si entente.
Aimant la natation, les voyages et la spiritualité.
Pas sérieuse d'abstenir. **Tél. 032 863 23 36**

APPAREILS
Ménagers Marechal

Rue du Grenier 11
2114 FLEURIER

Service Technique
réparation toutes Marques
lave-linge, Lave-vaisselle,
Sèche-linge, Cuisinière,
Réfrigérateur, Congélateur ...

Tél. 032 861 21 03

LES FILMS

Titane

De Julia Ducournau, drame, fantastique, thriller, avec Vincent Lindon, Agathe Rousselle, Garance Marillier...



Après une série de crimes inexplicables, un père retrouve son fils disparu depuis 10 ans. Titane : métal hautement résistant à la chaleur et à la corrosion, donnant des alliages très durs.

The suicide squad

De James Gunn, aventure, action, fantastique, avec Margot Robbie, Viola Davis, Joel Kinnaman...



Bienvenue en enfer – aka Belle Reve, la prison dotée du taux de mortalité le plus élevé des États-Unis d'Amérique. Là où sont détenus les pires super-vilains, qui feront tout pour en sortir – y compris rejoindre la super secrète et la super louche Task Force X. La mission mortelle du jour ? Assemblez une belle collection d'escrocs, et notamment Bloodsport, Peacemaker, Captain Boomerang, Ratcatcher 2, Savant, King Shark, Blackguard, Javelin et la psychopathe préférée de tous, Harley Quinn. Armez-les lourdement et jetez-les (littéralement) sur l'île lointaine et bourrée d'ennemis de Corto Maltese. Traversant une jungle qui grouille d'adversaires et de guerrilleros à chaque tournant, l'Escouade est lancée dans une mission de recherche et de destruction, avec le seul Colonel Rick Flag pour les encadrer sur

le terrain... et la technologie du gouvernement dans leurs oreilles, afin qu'Amanda Waller puisse suivre le moindre de leurs mouvements.

C'est la vie

De Thomas Perrier, Julien Rambaldi, comédie, avec Josiane Balasko, Nicolas Maury, Léa Drucker...



Pour son dernier jour avant la retraite, Dominique, une sage-femme au caractère bien trempé, est forcée de coopérer avec un jeune obstétricien arrogant. Ensemble, ils vont devoir accompagner cinq femmes à accoucher. Elles s'en souviendront toute leur vie...

Ainbo, princesse d'Amazonie

De Richard Claus, Brian Cleveland, animation, aventure, famille, avec Audrey Lamy, Lola Raie, Bernardo De Paula...



Née au cœur de la forêt amazonienne, Ainbo n'a que 13 ans mais rêverait d'être la meilleure chasseuse de tout Candamo. Aussi se lance-t-elle au mépris de tous les dangers dans la lutte contre la déforestation, ce terrible fléau qui menace sa terre natale. Heureusement, elle sait que pour vaincre ses ennemis, coupeurs d'arbres et chercheurs d'or, elle pourra compter sur ses guides spirituels magiques : Vaca, un tapir aussi costaud que maladroit et Dillo, un tatou espiègle.

La rentrée à Bleu de Chine



Samedi à 15 h, l'espace culturel Bleu de Chine à Fleurier inaugurera l'exposition des œuvres de deux peintres et une sculptrice.

Du côté jardin, les tableaux d'Albeiro Sarria qui n'est plus à présenter dans notre canton. Colombien, Albeiro habite à Neuchâtel depuis plus de vingt ans. Son travail, reconnaissable entre tous, est une promenade dans un monde où se chevauchent la vie quotidienne et nos rêves d'enfant : en apesanteur, de minuscules personnages jouent à cache-cache avec le regard et invitent à s'attarder devant chaque toile. Albeiro est un homme généreux qui a voué ses années de vie en Suisse à venir en aide aux siens dans le département de Cauca, au sud de Cali. Il y a fondé une école (aujourd'hui fréquentée par 380 élèves), puis son idée s'est développée pour devenir la fondation Madre

Tierra, un projet artistico-social qui ne cesse de prendre de l'ampleur. Le 50% du produit de la vente de ses tableaux sera versé à sa fondation.

Douceur, plaisir, spontanéité sont des mots qui viennent à l'esprit face aux toiles de Michel Bühler, exposées du côté rue. Il utilise de la gouache, tantôt diluée comme une aquarelle et superposée en couches transparentes successives, tantôt structurée telle une peinture acrylique et associée à de fins traits d'encre noire. Navigant entre un effet de vitrail et de paysage abstrait, le résultat est décidément empreint d'une spiritualité joyeuse, tout comme l'artiste. Des portes qui s'ouvrent sur le monde intérieur de chacune et chacun.

Et dans toute la galerie, les sculptures en bronze et en terre de Véronique Richard Oggier. L'œuvre de Véronique parle de la vie, surtout de l'amour et de la femme. Elle nous dit la fragilité et la force, le lien et la rupture, le désir et la souffrance. Rien n'arrête Véronique : dans son élan de courageux partage, elle nous offre son intimité et touche la nôtre. Son univers, se mariant à merveille aux travaux des deux peintres, nous invite à participer à un dialogue vibrant d'émotion.

Véronique a aussi créé des fontaines en acier et en pierre dont les esquisses et projets pourront être consultés dans la galerie pendant la durée de l'exposition.

Samedi 28 août à 19 h, le guitariste jurassien Serge Kottelat nous emmènera dans des mondes multicolores de jazz, chanson, blues et improvisation totale. L'entrée au concert est libre et gratuite, il y aura un chapeau à la fin du concert. Réservation souhaitée.

Le dimanche 5 septembre de 11 h 30 à 13 h 30 (en plus de l'horaire d'ouverture normal de la galerie), les galeristes proposeront le Croqu'art. Artistes et galeristes cuisineront pour le public : il pourra déguster une collation, converser avec eux et découvrir leurs œuvres. Entrée libre, inscription souhaitée.

Voilà, les vacances sont finies mais les visiteurs peuvent toujours aller se ressourcer à Bleu de Chine !

Comm.

La moisson s'annonce excellente

Pour sa 15^e édition, la Fête des moissons du Mont-de-Travers (ouverture de la fête à 18 h 30) proposera un programme varié haut en couleur ! En effet, les festivités débiteront le vendredi 10 septembre avec un spectacle Road trip de Sandrine Viglino, à 20 h 30.

Le samedi 11 septembre, c'est dès 10 h 30 que les visiteurs pourront découvrir l'exposition du 75^e anniversaire du syndicat d'élevage du Mont-de-Travers. La cantine offrira la possibilité de se ravitailler avant de laisser place au rallye qui lui, débutera à 13 heures. Dès 19 h, les dîneurs mangeront une fondue qu'ils auront réservée (032 863 24 55) et finiront cette édition de la Fête des moissons avec une animation musicale.

Durant ces deux jours de fête, il sera possible de manger les fameux Mac-Moissons ainsi que des grillades.

En raison des mesures sanitaires, les coordonnées seront demandées pour la fluidité de l'organisation, merci de jouer le jeu !

Pour plus d'information : info.fetedesmoissons@gmail.com ou voir annonce en page 5.

L'Effet-mère aux Mascarons de Môtiers

La Compagnie Éphémère a la joie de présenter sa première création originale, la comédie musicale « L'Effet-mère ». Réunissant une dizaine d'artistes régionaux, ce spectacle (mis en scène par la jeune metteuse en scène Chaux-de-Fontaine Alice Bouille) condense tout le talent nécessaire à l'interprétation exigeante d'une pièce musicale. Entre théâtre, chant et danse, le spectacle vous fera parcourir les aventures (extra)ordinaires de la maternité. Basée sur des témoignages réels de huit individus tous reliés par ce vaste thème, la pièce invite le spectateur à explorer l'authenticité de paroles touchantes, drôles et bouleversantes.

Formée à la fin de l'année 2019, la Compagnie Éphémère a vu le jour à la suite d'une envie qu'ont témoigné ses membres de retrouver les planches et de mener un projet personnel. Initié sous l'impulsion de deux voix féminines, le projet s'est rapidement tourné vers le thème de la maternité. Un sujet riche en couleurs qui est tout de suite apparu comme une évidence. Peu représentée sur scène et marquée par l'élaboration de stéréotypes et la perpétuation de tabous, la maternité cristallise pourtant l'essence même de la vie et conditionne toute première expérience humaine.

Guidé par ses huit personnages, le public est invité à pénétrer dans les coulisses d'un monde à part. Mêlant le récit de témoignages réels et des chansons originales (composées par Steve Muriset et interprétées au piano par Lucile Cattin), la pièce plonge le spectateur dans un état gestatif temporaire, lui faisant entrer dans une expérience nouvelle de la maternité. Tantôt humoristique et tragique et dans un univers poétique, elle met en scène les situations auxquelles sont confrontées les familles et le personnel médical. Entre inquiétudes parentales, futilités matérielles et confidences touchantes, la maternité est le lieu où se joue la complexité des liens humains et dans lequel chacun a le droit de rêver à une seconde naissance... Alors ? Donnez-leur la main et laissez-vous accompagner dans cet univers de L'Effet-mère...

La comédie est à voir du 4 au 12 septembre 2021 au Théâtre des Mascarons à Môtiers. Réservations sur le site internet www.ciephemere.com ou par téléphone au 032 861 44 52 (voir annonce en page 5).



À ne pas manquer non plus

▶ Les portes ouvertes des Archées des Montagnes, aux Ponts-de-Martel, dimanche de 10 h à 17 h.

À vos agendas !

▶ Le Covasson Michel Giroud expose ses travaux de photographie du 11 au 19 septembre à la Pension Beauregard à Fleurier.

HOCKEY SUR GLACE 2^E LIGUE



Bonne rentrée pour le CP Fleurier

Face à une équipe de ligue supérieure, le CP Fleurier a lancé sa campagne de préparation vendredi dernier en vue de la saison 2021/22. Philippe Marquis et ses hommes ont tenu deux tiers avant de subir le rythme du HC Saint-Imier (1^{re} ligue) sans jamais s'écrouler. Malgré la défaite logique 1-3, il faut retenir cet état d'esprit volontaire et quelques autres enseignements.

Aucun compétiteur ne se satisfait d'une défaite, même face à plus fort sur le papier. En revanche, le fait d'affronter une équipe de catégorie supérieure montre que le CP Fleurier a des idées intéressantes derrière la tête et une certaine confiance en son groupe. D'ailleurs, c'est encore à un adversaire de première ligue que les hommes de Philippe Marquis vont se frotter demain (20 h 30 à domicile contre Yverdon). Face à Saint-Imier, les locaux n'ont de loin pas été ridicules, surtout si l'on considère qu'ils n'ont repris l'entraînement sur glace que le 12 août. Le coup de mou rencontré dans la troisième période s'explique donc en grande partie par ce manque de rythme. Pas de panique, il reste un gros mois avant le début du championnat de deuxième ligue. Pour l'heure, voici les premières tendances à relever.

Plusieurs joueurs déjà en évidence

La grande histoire est faite de petits événements paraît-il alors l'histoire retiendra que c'est Valentin Aeschlimann qui a tiré le premier sur le but adverse en cette pré-saison 2021/22. Ce défenseur d'impact est en plus à créditer d'une performance globale de très bon calibre. Parmi les autres joueurs en vue, il faut relever l'implication du jeune Timé Chariatte, 19 ans seulement. L'unique buteur fleurisan Florent Marthaler



Fleurier a beaucoup défendu dans le dernier tiers-temps.

semblait quant à lui intenable. Il a constamment créé le danger même si le dernier geste manque encore d'un peu de précision. Il va sans doute ajuster sa lunette de tir lors des prochaines sorties. Et il a déjà été précieux vendredi en égalisant 76 secondes après l'ouverture du score imérienne.

Le style Marquis et l'assurance Volery

Pour son premier match dans la peau de l'entraîneur en chef, Philippe Marquis a donné un bon aperçu de ce que sera le « style Marquis ». Un peu d'observation, quelques recadrages ainsi que beaucoup de consignes et de conseils donnés à droite et à gauche. Le tout, au milieu de ses protégés comme pour faire corps avec eux. Un autre élément présent pour rassurer ses coéquipiers a été le gardien Sven

Volery. Par ses multiples arrêts, il a montré à son équipe qu'elle pouvait compter sur lui.

Le fait de jeu du match

Après un tiers médian particulièrement bien géré par le CP, Volery a aussi été au cœur d'un fait de jeu tout à fait particulier dans l'ultime acte. Alors que le brouillard commençait à s'épaissir sur la patinoire, un tir lointain a surpris le talent de vingt ans et tous les protagonistes du match. À commencer par les arbitres qui ont d'abord accordé un but « au bruit » à Saint-Imier avant de l'annuler. Finalement, cette scène restera anecdotique dans cette soirée et on retiendra ce bon premier bond des « Chats » !

Kevin Vaucher



Le récap du match

Fleurier – Saint-Imier 1-3
(0-0, 1-2, 0-1) 112 spectateurs

But de : Marthaler

Fleurier : Volery ; Aeschlimann, Richter ; Chariatte, Dubois S., Vermot-Petit-Outhenin ; Berger, Dubois G. ; Kisslig, Marthaler, Còlo ; Jeanneret, Pipoz (C) ; Ruffieux, Huguenin, Pellet ; Miéville

Les étoiles du Courrier :
Volery ★ Marthaler ★★
Aeschlimann ★★★

VALIMMOB votre immobilier...en toute sécurité!
COURTAGE IMMOBILIER
Corrado Di Meo
Rue du Quarre 15 - 2113 Boveresse
Tél. 079 690 02 02
www.valimmob.ch
info@valimmob.ch

Plâtrerie
Echafaudages
Chape
Carottage
Crépi de finition
Divers

entreprise de construction **BAILLON PYTHON** Sàrl
Maçonnerie - Béton armé - Carrelage
Les Sises 1b 032 863 27 06 Boveresse

Terrain des Sugits
Football • Championnat suisse de 2^e ligue
Samedi 21 août, à 18 h
FC Fleurier
reçoit
FC Marin-Sports

Vendredi 20 août
3^e ligue, à 20 h 15, à Fleurier • **Fleurier II - United Milvignes**

Samedi 21 août
Juniors D 1, à 10 h, à Couvet • **Val-de-Travers - La Chaux-de-Fonds**
Juniors B, à 15 h 30, à Fleurier • **Val-de-Travers - Val-de-Ruz III**
5^e ligue, à 20 h 15, à Fleurier • **Fleurier III - Peseux Comète II**

Samedi 28 août
Juniors C, à 14 h, à Fleurier • **Val-de-Travers II - Bôle**
Juniors D 1, à 9 h, à Couvet • **Val-de-Travers - 2 Thielles**
Juniors D 2, à 11 h, à Couvet • **Val-de-Travers II - Boudry**

Mercredi 1^{er} septembre - Coupe juniors
Juniors C, à 19 h 30, à Fleurier • **Val-de-Travers II - Le Parc**

MSM Peinture SA
Resp. tech.: Philippe Kull
T. 079 418 04 60 ph_kull@bluewin.ch
2117 La Côte-aux-Fées
2112 Môtiers - Val-de-Travers

CHAUFFAGE
ENERGIES RENOUVELABLES
SANITAIRE • 2126 Les Verrières
Fauguel sàrl
Tél 032 866 12 36

Le ballon du match est offert par
alpha innotec
the better way to heat

AGILITY



Complètement (w)ouf

Le week-end dernier a eu lieu le concours canin des Cabotins à Yverdon et les Vallonniers se sont montrées inspirées.

En catégorie Large A, Océane Racine et Ciky ont terminé deuxième sur huit au jumping pendant que Jessica Wyss et Oxa

s'offraient la troisième place (sur huit aussi) à l'agility. Quant au duo Sandrine Goedecke et Niska, il a multiplié les bons résultats chez les Medium 1 : deuxième à l'open, deuxième au jumping du samedi et premier à cette même discipline le lendemain.

COURSE À PIED



Le couple Fatton fait le mur

La nouvelle aventure de Julia et Christian Fatton ? Courir en longeant le Mur de Berlin. C'est en effet le concept des 100 miles du Mauernweglauf. Petit détail, la course fait donc cent miles, soit quelque chose comme 161 kilomètres. Plus de cinq cents participants se sont lancés ce challenge. Christian a bouclé sa longue balade en 18 heures 14 minutes et 36 secondes et s'est classé douzième chez les hommes

(1^{er} de sa catégorie). Julia a réalisé un chrono de 18 heures 50 minutes et 03 secondes, ce qui la place au sixième rang chez les femmes (3^e de sa tranche d'âge). « Nous avons couru ensemble jusqu'à la 32^e borne puis j'ai accéléré. Finalement, le plus pénible était peut-être cette obligation de s'arrêter aux feux rouges et aux passages à niveau sous peine de disqualification. Et ça arrive tous les ans alors on a joué la prudence », détaille Christian.





Terrain de la Léchère
Football • Championnat suisse de 3^e ligue
Samedi 21 août, à 18 h 30
FC Couvet
reçoit
FC Bôle II

Vendredi 27 août
4^e ligue féminine, à 20 h 15 à Couvet • **Couvet - Riaz**

Samedi 28 août
Juniors FF15, à 14 h à Couvet • **Val-de-Travers - Audax-Friul**

Dimanche 29 août
4^e ligue, à 16 h 30 à Couvet • **Couvet II - Cortailod II**
Juniors A, à 14 h à Couvet • **Val-de-Travers - Coffrane**

SEVT: Votre spécialiste dans votre région, pour toutes vos installations électriques !

VTT

Bonne expérience pour Elina Benoit

Les épreuves du championnat d'Europe de VTT Cross-Country se sont déroulées en Serbie du 12 au 15 août derniers. Un parcours traversant bon nombre d'escaliers et un tunnel (!) avait été élaboré autour de la forteresse de Petrovaradin.

Elina Benoit (17 ans) de Boveresse concourait sous les couleurs de l'équipe de Suisse et elle s'est hissée au 21^e rang final chez les

juniors femmes. Souffrant de la chaleur (36 degrés), elle a laissé échapper le top 20 dans les deux derniers tours de course. Même si elle a manqué la qualification pour les championnats du monde – elle devait terminer dans les quinze premières pour le faire –, elle tire un bilan plutôt positif de l'expérience. Prometteur pour une première participation à une épreuve internationale de ce niveau avec les juniors.



Elina Benoit a souffert mais appris dans la chaleur de Novi Sad (Serbie).

Pour vos textes rédactionnels, merci de nous faire parvenir vos communiqués avant mardi midi.
redac@courrierhebdo.ch

Courrier Val-de-Travers HEBDO

TENNIS

TC Couvet et TC Fleurier unis... pour le jeu !

Les clubs de tennis de Couvet et de Fleurier ont uni leur destinée le temps d'un tournoi. C'est une tradition depuis des années, les membres souhaitant se confronter les uns aux autres peuvent le faire le temps d'une compétition interne s'étalant sur six jours (du mardi au dimanche). « Il y a eu une belle bataille cette année puisque trente concurrents se sont affrontés au lieu de quinze à vingt habituellement. Après la période de crise sanitaire, l'envie de jouer et l'envie de retrouver cet esprit de club étaient fortes. » Éliminé au stade des demi-finales, le président fleurisien Myung Pahud analyse ainsi le succès de ces quelques jours de fête.

Un match d'anthologie de plus de 3 heures

C'était aussi un excellent moyen pour les joueurs de la première équipe masculine de préparer leur prochain grand rendez-vous : la finale de promotion pour la 1^{re} ligue ! « Le 29 août se rapproche et l'excitation commence à monter. Par rapport à notre adversaire (Gümligen II), on aura le gros avantage de jouer sur notre terrain où on a nos repères. » Le Courrier y reviendra dans ses prochaines éditions.

Pour en revenir au tournoi, il faut relever l'excellent suivi des rencontres par le public vallonnien. « Le fait d'avoir intégré quelques joueurs de moins de quinze ans au tableau a attiré les familles toute la semaine. » Logiquement sortis par les plus grands au fil des tours, ils ont progressivement laissé la place aux cadors qui ont parfois livré des batailles épiques. « Les deux finalistes dames Anne-Valérie Berthoud et Masami Fueg-Nakamura s'étaient déjà affrontées lors du tour préliminaire et la partie a duré près de trois heures. » C'est déjà la première nommée qui en était sortie

victorieuse comme hier lors de la finale. Cette fois, elle a fait la décision plus rapidement en deux sets (6-4 / 6-0). Les deux femmes sont membres du TC Couvet.

Olivier Beuchat le plus fort

Chez les hommes, le dernier duel a mis aux prises les deux favoris Terry Baillods et Olivier Beuchat. Deux joueurs du TC Fleurier. Pas de jaloux puisque chaque club a donc placé deux de ses représentants en finales. Baillods avait enclenché le mode express en début de rencontre en menant rapidement 5 à 2 dans le premier set. Puis il a peu à peu perdu de la puissance dans son jeu, ce qui a permis à Beuchat de retourner la situation grâce à sa vitesse et son intelligence de jeu. Il s'est finalement imposé 7-6 (7-3) – 6-1 au terme d'une confrontation de tout bon niveau. De bon augure pour ce qui arrive. « Je remercie tous ceux qui se sont investis dans ce tournoi et je vous dis à très vite », conclut Myung Pahud.

Kevin Vaucher

Les résultats du week-end

Femmes : Poule, 2^e journée : Anne-Valérie Berthoud VS Masami Fueg-Nakamura 6-4 4-6 7-6 (10-8) / Valérie Marquis VS Katia Currit 6-2 7-5.

Poule, 3^e journée : Anne-Valérie Berthoud VS Katia Currit 6-4 6-1 / Valérie Marquis VS Masami Fueg-Nakamura 1-6 1-6 / Masami Fueg-Nakamura VS Katia Currit 6-1 6-4. **Finale :** Anne-Valérie Berthoud VS Masami Fueg-Nakamura 6-4 6-0.

Hommes : 8^e de finale : M. Pahud VS T. Jequier 6-2 6-0 / P. Marquis VS P. Grandjean 4-6 3-6 / D. Currit VS F. Mairy 6-2 6-0 / G. Mairy VS D. Redard 6-0 6-0.

1/4 de finale : K. Struchen VS M. Pahud 5-7 5-7 / O. Beuchat VS P. Grandjean 6-0 6-2 / T. Baillods VS D. Currit 7-5 7-5 / T. Schlaeppli VS G. Mairy wo. **1/2 finale :** O. Beuchat VS M. Pahud 6-2 6-4 / T. Baillods VS G. Mairy 6-2 6-1. **Finale :** Olivier Beuchat VS Terry Baillods 7-6 6-1.



Côté gauche de la photo, le gagnant Olivier Beuchat et la gagnante Anne-Valérie Berthoud. À droite, les finalistes malheureux Masami Fueg-Nakamura et Terry Baillods.

VTT

Magnifique performance de Camille Rossetti

Le 17 juillet a eu lieu la MB Race dans le massif du Mont Blanc. Vous ne connaissez pas ? C'est la course de VTT réputée la plus dure au monde ! Ce n'est pas pour rien que ce parcours fait partie de la coupe du monde VTT marathon UCI (Union cycliste internationale). Sa distance est de 145 kilomètres et son dénivelé positif de 7000 mètres.

Sur un terrain rendu difficile par la météo des jours précédents, le Traversin Camille Rossetti, du team Passion Vélo, a réédité sa magnifique performance d'il y a deux ans. Il s'est classé 12^e du

classement général et 7^e de sa catégorie en 10 h 53. Prochaine échéance ce samedi 21 août

déjà, sur le mythique parcours du Grand Raid, reliant Verbier à Grimentz.



Camille Rossetti « au bureau » lors de la MB Race du Mont Blanc.

COURSE À PIED



Les fées encore de sortie

Déjà bien présentes sur les sentiers tout l'été, les coureuses du cross-club « Les Fées » du Val-de-Travers ont remis ça ! Trois d'entre elles se sont alignées sur les 10.5 kilomètres de la Münsinger-Louf (Münsingen) samedi passé.

Sur ce beau circuit bordant en partie l'Aar, soixante-deux dames étaient sur la ligne de départ. La Butterane Fiona Sinicropi a réalisé le septième meilleur temps chez les athlètes nées entre 1992 et 2001 (45° au scratch) en 1 heure 02 minutes et 37 secondes. En catégories plus avancées, Margarita Esquinas est 12° de sa hiérarchie (1 heure 06 minutes et 49 secondes, 53° du général) et Silvana Ferrari seconde de la sienne, sous l'heure, grâce à un chrono de 57 minutes et 35 secondes. Ce qui lui vaut le matricule 32 au scratch.



Fiona Sinicropi, Margarita Esquinas et Silvana Ferrari.

Le Vallon bien placé au BCN Tour Challenge

Après quatre étapes disputées entre le 19 mai et le 11 août, le BCN Challenge s'est terminé du côté de Coffrane. Pour rappel, il fallait disputer tous les parcours pour figurer dans le tableau final.

Les Vallonnières se sont particulièrement distinguées avec les victoires de Tiphaine Huguenin et d'Isabelle Racine dans leur catégorie respective sur petit parcours.

Classements par catégories

Petit parcours : Dames W20 : 1. Isabelle Racine, Fleurier, 2 h 22' 54". **Dames W30 :** 1. Tiphaine Huguenin, Les Bayards, 2 h 15' 55" – 25. Fanny Vaucher, Fleurier, 3 h 40' 56" – 32. Marina Cand, Boveresse, 3 h 49' 56". **Dame W40 :** 1. Céline Clerc-Schoeni, Bôle, 2 h 18' 22" – 15. Natacha Droz Krawiec, Couvet, 3 h 05' 57" – 21. Saskia Etienne, Saint-Sulpice, 3 h 19' 38" – 27. Valérie Baumann, Noiraigue, 3 h 38' 46".

Juniors U20 hommes : 1. Loïc Berger, Cormondèche, 1 h 46' 42" – 2. Mattis Krawiec, Couvet, 2 h 07' 45" – 3. Bastien Juvet, Couvet, 2 h 19' 51". **Élite M20 :** 1. Archibald Soguel, Neuchâtel, 1 h 44' 34" – 3. Yül Brenner, Fleurier, 1 h 59' 54". **Walking (sans classement) :** Isabel Machado, Noiraigue, 6 h 10' 00" – Charles Michel, Boveresse, 6 h 26' 44" – Pierina Michel,

Boveresse, 6 h 26' 40" – Daniel Otth, Môtiers, 4 h 43' 13" – Sonia Pittet, Couvet, 4 h 02' 48" – Céline Racine, Fleurier, 5 h 22' 00" – Marianne Schneider, Boveresse, 5 h 22' 00" – Valérie Bohren, Fleurier, 4 h 10' 53" – Denise Dumont, Boveresse, 6 h 26' 40" – Marianne Huguenin, Noiraigue, 6 h 04' 00".

Grand parcours : Dames W20 : 1. Romane Gauthier, La Chaux-de-Fonds, 4 h 12' 09" – 3. Elodie Simonin, Couvet, 5 h 40' 02". **Dames W30 :** 1. Judith Notter, Yverdon, 4 h 22' 06" – 8. Laetitia Gossauer, Travers, 5 h 13' 50" – 10. Amanda Rossetti, Couvet, 5 h 25' 39". **Dames W40 :** 1. Valérie Schmidt, La Chaux-de-Fonds, 4 h 16' 47" – 7. Ghislaine Merlin, Boveresse, 5 h 11' 17" – 9. Katja Beuret, Couvet, 5 h 25' 19". **Dames W60 :** 1. Christine Gaillard, Neuchâtel, 5 h 41' 26" – 7. Doriana Casado, Couvet, 7 h 06' 28".

M30 hommes : 1. Antoine Grisel, Montalchez, 3 h 31' 13" – 9. Laurent Gossauer, Travers, 4 h 25' 34". **M40 :** 1. Gilles Aeschlimann, Le Locle, 3 h 37' 18" – 28. Gabriel Uelligger, Couvet, 5 h 29' 48". **M50 :** 1. Philippe Santschi, Le Locle, 3 h 52' 06" – 24. Stéphane Pittet, Couvet, 5 h 30' 39" – 26. Dariusz Mroczkowski, Couvet, 5 h 38' 07". **Walking (sans classement) :** Louis Golay, Couvet, 6 h 57' 54" – Joëlle Maire, Buttes, 8 h 26' 32" – Catherine Otth, Môtiers, 9 h 17' 17" – Daniel Otth, Môtiers, 9 h 17' 17" – Céline Racine, Fleurier, 8 h 38' 17".

Trente degrés à la montagne

Mélanie Jeannerod avait décidé de prendre un peu de hauteur dimanche pour aller chercher un peu de fraîcheur. Perdu ! La Fleurisane s'est élancée sur le Rougemont-Videmanette Summer Challenge sous un bon trente degrés. « La chaleur était l'ennemi le plus coriace sur cette course. L'objectif était de calculer chaque effort pour optimiser mon énergie et ne pas finir en surchauffe. »

Gagné ! La coureuse a brillé sur les 7.6 kilomètres de pente (1200 mètres de dénivelé positif) avec son temps de 1 heure 04 minutes et 18 secondes. Alors que le défi se termine le 22 août, elle est largement première dame et fait même partie du top 10 au classement général (hommes et femmes confondus). Arrivée à plus de 2200 mètres d'altitude, elle a ainsi pu profiter de la redescende à pied en famille en toute sérénité.

ENTREPRISE GÉNÉRALE EN BÂTIMENTS
G. FREY et fils sa
 TÉL. 032 861 30 17 - 2114 FLEURIER - VAL-DE-TRAVERS
 Terrassement, béton armé, maçonnerie, échafaudages, carrelage

Le P'tit Mag de Val Sàrl
 Rue du Post 2
 2123 St-Sulpice
 Tél 032 861 19 16
 Épicerie et agence postale • Alimentation générale
 Viande fraîche de la région • Ouvert le dimanche matin

Football • Championnat suisse de 5^e ligue
Vendredi 20 août, à 20 h
FC Saint-Sulpice
 reçoit
FC Colombier II
 Terrain de l'Épine, Saint-Sulpice

CARROSSERIE ORSAT
 CARROSSERIE FCR
 Tivoli 4 - 2115 Buttes
 Tél. 032 861 12 62 - Fax 032 861 17 50
 carrosserie.orsat@valtra.ch

Hôtel-Restaurant du Moulin
 Spécialité caquelon
 5 chambres à disposition
 Saint-Sulpice - Tél. 032 861 16 62
 James Nuhaj

UNI HOCKEY 3^e LIGUE



Sur son 31, ou presque

Au moment d'entrer à nouveau sur un terrain le dimanche 15 août, le Fleurier Unihockey Club klub (FUCK) a mis fin à dix mois sans la moindre compétition. De quoi susciter quelques interrogations dans le vestiaire avant de refaire le grand saut : « On sait pertinemment que nous n'avons pas fait de gros efforts physiques durant l'été. Mais le plaisir sera là et c'est le principal », faisaient-ils remarquer.

Durant cette pause forcée, les joueurs fleurisans ont au moins eu le temps de penser à cette reprise et de se mettre sur leur 31. Au final, on y était presque puisque les Val-

lonniers ont marqué leur retour par une victoire fleuve 23 à 9 contre Yverdon II. Ce score s'explique en partie par le contexte de ce match comptant pour les qualifications des phases finales de la coupe de Suisse. Les « Fuckers » évoluant dans le championnat de troisième ligue alors que leur adversaire milite une catégorie en dessous durant la saison.

D'ailleurs, la date de reprise de championnat a été fixée. Le FUCK débutera l'aventure 2021/22 le 26 septembre à Kappelen (Berne). Il y affrontera Payerne (9 h) et Kappelen III (11 h 45).

LUTTE



Lutteurs à Posieux

Dimanche dernier, les lutteurs du Val-de-Travers se sont rendus à Posieux, afin de participer à la Fête cantonale Fribourgeoise des espoirs. Ils sont rentrés avec pas moins de trois palmes.

Résultats des Vallonniers

Espoirs : 9b. Léonard Gueissaz, 54.50.

2005-2006 : 6b. Joffrey Tissot, 55.25.

2008-2009 : 4a. Adrien Trachsel, 57.00 (finaliste + palme) – 6b. Arnaud Tissot, 56.50 (palme) – 9a. Maxence Tissot, 55.75.

2010-2011 : 2. Matt Menoud, 57.50 (palme).

2012-2013 : 8. Lenox Beck, 56.25 (palme) – 17b. Noah Kisslig, 53.75 – 18a. Svan Pahud, 53.50.

elexa Succursale du Val-de-Travers
 ÉLECTRICITÉ
 Grand-Rue 2 - 2114 Fleurier - 032 861 30 00 - info@elexa.ch - www.elexa.ch

Terrain de la Bergerie
 Football • Championnat suisse de 4^e ligue
Dimanche 22 août, à 10 h
FC Môtiers
 reçoit
FC Espagnol NE

MAX ETIENNE & Cie SA
 menuiserie | charpente | couverture | parquet
 T 032 861 12 16 | P 079 613 97 61
 2112 Môtiers | maxetienne@bluewin.ch

FLEURIER
Vente d'une jolie ferme mitoyenne rénovée
6 1/2 pièces
 2 salles d'eau, cheminée, mezzanine, pavillon de jardin avec accès direct à la rivière, terrain total 725 m² (2 articles), 215 m² utile, 1 garage, 4 places de parc.
 Disponible de suite ou à convenir
 ✓ Fr. 575'000.-
 Dossier sur demande.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

LES BAYARDS
Ancienne ferme mitoyenne avec petit chalet 600 m² de terrain
 ✓ Fr. 495'000.-
 À convenir.
 Dossier sur demande.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

COUVET
Vente d'une petite maison de 4 1/2 pièces à rénover balcon, jardinet, parcelle de 81 m²
 ✓ Dès Fr. 295'000.- à discuter
 Travaux à prévoir.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

FLEURIER
Votre appartement duplex de 4 1/2 pièces à Fleurier avec terrasse et jardin privatif plein sud
 ✓ Fr. 495'000.-
 compris 1 place de parc extérieur, 1 garage individuel avec cave.
Financement à disposition: loyer mensuel Fr. 990.- / mois
 Dossier à disposition

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

COUVET
À vendre de suite ou à convenir maison individuelle 6 1/2 pièces avec bureau indépendant et garage sur parcelle de 600 m²
 ✓ Fr. 675'000.-
 Objet à customiser.
 Visite sur demande.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

À LOUER
 Quatre 38 à COUVET
Appartement de 5 pièces
 au 1^{er} étage.
 Entièrement rénové en 2019. Cuisine agencée, baignoire séparée, baignoire WC séparés. Y c. cave, galetas et place de parc.
 Possibilité recharge voiture électrique.
 Loyer Fr. 1'178.- + charges Fr. 172.- = Fr. 1'350.-
Tél. 079 929 80 69



F. CARRELAGE Sàrl
ÉTUDE | PROPOSITION | DEVIS
TRANSFORMATIONS - CONSTRUCTIONS NEUVES

Pour votre habitat
 Salle de bains - Cuisine - Hall d'entrée - Escaliers
 Parois décorative - Terrasse - etc...

Pose de tout type de carrelage
 Grand format - Faïence - Mosaïque
 Pierre naturelle - Dallage - etc...

Diagnostic d'amiante et produits dangereux dans le bâtiment

Sven FREY
 Clos Donzel 5 - 2114 Fleurier
T. +41 32 860 13 51 - sven@f-carrelage.ch

SAINT-SULPICE
Vente nouvelles constructions pour 2022 Villas individuelles 6 1/2 pièces, garages
 Parcelles de 692 à 757 m²
 Permis de construire
 ✓ Dès Fr. 795'000.-

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

COUVET
Vente d'un projet de construction d'une villa familiale avec garage sur parcelle de 600 m² de terrain
 Choix et finitions au gré du preneur.
 Sur rendez-vous étude de votre budget et réservation possible

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

TRAVERS
Vente d'une jolie maison individuelle 4 1/2 pièces, terrain 509 m²
 ✓ Fr. 485'000.-
 Rénovations importantes déjà effectuées.
 À convenir.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

À LOUER
 à COUVET
Appartement de 3 1/2 pièces
 cuisine agencée refaite à neuf, petit jardin, possibilité de jardin potager, place de parc.
 Loyer Fr. 956.- charges comprises.
Tél. 079 474 34 59

À LOUER
 à FLEURIER
 Place d'Armes 7
 1^{er} étage
3 pièces
 Loyer Fr. 770.- + charges
 Libre de suite
Tél. 079 708 89 48

Coaching de Vie
 Prenez votre vie en main
Patrice Boyer
079 706 71 77

Menuiserie • Cuisine
 Charpente • Couverture

VUILLE Sàrl

Vy Saulnier 11 • 2115 Buttes • pavuille@sunrise.ch
077 425 19 52

Pour tous problèmes: de vitre cassée, de porte, de serrure ou de clé ou avec les guêpes et les frelons... nous avons la solution!

VAL-DE-TRAVERS
Vente d'un hôtel café restaurant de renommée avec logement de fonction
 Terrain, annexes, caves, parking, jardin.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

FLEURIER
Vente d'un appartement attique duplex terrasse 5 1/2 pièces
 Magnifique 143 m² à l'état de neuf, 2 salles d'eau, cuisine agencée avec îlot, poêle suédois, 2 places de parc, ascenseur, cave, jardin, vue
 ✓ Fr. 575'000.- à discuter
 À visiter absolument.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch

COUVET
Dans 2 immeubles en cours de constructions Appartements en PPE 4 1/2 pièces 120 m² à 130 m²
 Rez-de-chaussée avec terrasse et jardin, 1^{er} étage balcon-terrasse ou attique balcon-terrasse.
 Place dans le garage collectif et place de parc extérieur.
 Ascenseur.
 Choix et finitions au gré du preneur.
 Livraison 2021 et 2022.
 ✓ Fr. 488'000.-
 Dossier sur demande.

VALIMMOB
 COURTAGE IMMOBILIER
 079 690 02 02
 www.valimmob.ch



LABORATOIRE DENTAIRE
 Entretien - Rénovation
 Réparation de Prothèses Dentaires

M.C Huguenin
 Technicienne Diplômée

Rue de France 3
 CH 1450 Sainte-Croix
079 409 05 25

Jehle PAYSAGISTE Sàrl

- Pasquier 21
- Fleurier
- 032 861 16 95
- 079 417 99 58
- ph.jehle@bluewin.ch

Création et entretien de jardin

KF ENERGIES
CHAUFFAGE • SANITAIRE SERVICE APRES-VENTE
 BRULEURS GAZ - MAZOUT BREVET FEDERAL

Fabrice Keller - 079 179 04 20
 Mike Förster - 079 179 04 21

032 860 12 91 - 2114 Fleurier - kfenergies@bluewin.ch

bh
Sanitaire • Chauffage
 Bruno Hirschy • Creux-aux-Loups 1 • CH-2112 Môtiers
 Portable 079 775 44 28 • bhsc@bluewin.ch

À LOUER
 à MÔTIERS
Dans villa, au 1^{er} étage, appartement de 3 pièces
 cuisine agencée, salle de bains, garage, buanderie.
 Libre dès octobre 2021.
 Loyer Fr. 950.- charges comprises.
Tél. 078 911 67 87

AADTEC
 Aide Administrative et TECHnique
 Estimatifs - Plans - Suivi de chantiers
 N'hésitez pas, appelez-moi!

Sandra Streit
 Technicienne en bâtiment
 Experte CECB
 Meudon 12
 2126 Les Verrières

M: +41 79 566 26 12
 T: +41 32 866 26 12
 sandra_streit@aadtec.ch
 http://www.aadtec.ch

Entreprise en bâtiment

YVAN BORDIGNON

- Maçonnerie
- Béton armé
- Plâtrerie
- Carrelage
- Divers

CLOS-DONZEL • 2114 FLEURIER • Tél. 032 861 41 31

CODONISA
 Entreprise de maçonnerie

MAÇONNERIE BÉTON ARMÉ | CARRELAGE RÉNOVATION DE CRÉPIS À L'ANCIENNE

COUVET
+41 32 863 12 16
 Thierry +41 79 679 54 05 | Marin +41 79 679 31 31
 info@codonisa.ch

À VENDRE
Bois de feu scié à 25 cm. Sac de 15 kilos à Fr. 10.-
 Livraison possible sur demande.
Tél. 079 449 43 44

LASE- services

- Signalétique bâtiment
- Plaquettes et trophées
- Cadeaux personnalisés
- Objets publicitaires

2103 Noiraigue • info@lase-r.ch • 079 349 88 44

margot mazout
 mazout | essence | diesel **0800 844 644**